



# 總統：加速落實開支預算 有1個月證明 不會經濟蕭條

（雅加達訊）總統佐科威再度提起經濟衰退危機，但他仍持樂觀態度，認為我國仍能免受經濟蕭條威脅。

佐科威總統周二（1日）在雅加達總統府秘書處YouTube網站報導指出，有關經濟復甦，我們確知今年首季，我國仍能增長2.97%，與其他國已呈負值增速。不過，次季里，我國經濟增速經歷了萎縮5.32%，至於第三季，我們仍有1個月的爭取時間，他說，若第三季再呈負值增速，意即我國經濟不免將淪陷為衰退或蕭條。

因此，總統敦促全國各省長以加速落實國家收支預算案中供貨物與勞務上的開支、資本開支，乃至社會援助綱領上的支出預算。我國仍有1個月的時間可以證實自己不會掉進經濟衰退的深淵。為維持局面所循辦法之一，即政府將加速落實始自中央級乃至地方政府的開支預算。

趁第三季結束前仍有1個月的時間，總統

要求全國各省長能加速落實，國家收支預算中的支出預算。貨物與勞務支出預算、資本貨支出、社會援助支出預算應能確實立即落實，以致能提高民眾消費及提高地方經濟。可是全國落實支出預算堪稱仍相當低，例如，迄至8月27日，全國平均落實支出預算才達全年指標的44%，其中縣市落實支出預算達48.8%。

## 務須謹慎對待

總統說，務須謹慎對待此事，我們必須觀察貨物與勞務支出有多大？資本貨支出多大？社會援助又多大？再看亞齊落實貨物與勞務支出預算多大？蘇北落實支出預算幾個百分率？萌姑露多少百分率？蘇西是否持于50%以上或52%？我認為，這些數字我們並必須確實能仔細管好。

即使如此，佐科威仍讚揚省政府已能最高吸納支出預算的業績，其中如雅加首都特區省。雅加特區省吸納與勞務支出預算高達

70%、資本貨支出預算達90%、及其他支出預算吸納率仍持于10%至15%。尤其是社會援助綱領支出預算吸納率仍0%。這是確實所觀察實際數字。

“如此所落實地方收支預算，我每日都參與觀察各省縣市所落實數字。請加以關注直至所落實貨物勞務供應支出、資本貨支出、社會援助支出俾能立即加以落實為要。”（MIM）



佐科威總統要求加速落實開支預算。

## 副總統稱抗疫不力 貧困率或回升12%以上

（雅加達訊）副總統馬魯夫·阿敏指出，我國貧困人口在疫情期間呈現上升趨勢。他預測，倘若我國在抗疫工作上做得不好，全國貧困率或將回到2011年時達到12%以上。

馬魯夫周二（1日）通過線上出席錫江哈沙努汀大學建校志慶和全國研討會時說，隨著新冠肺炎疫情的發生，我國貧困人口已由去年9月的2479萬人（占總人口的9.22%）上升至今年3月的2642萬人（占總人口的9.78%）。而且貧困人數可能

至年底持續上升，屆時貧困率或升至11.5%。甚至若我國疫情防控以及經濟復甦努力不符合預期，貧困率可能回到2011年時的12%以上。

副總統闡明，為了避免人民陷入貧困局面，政府採取各種防范措施，包括提供如分發希望家庭援助金、必需品等社會援助項目，擴大社會援助項目受益者範圍，增設農村現金援助、電費援助等多样化項目。

馬魯夫說，在面對冠病疫情对生活各領域產生的負面影響，政府優先解決疫情

危機，並希望通過上述項目幫助居民度過難關。

中央統計局數據顯示，2011年9月印尼貧困人數達2989萬人，占總人口的12.36%，比2011年5月貧困人數達3002萬人，占總人口的12.49%略降。

馬魯夫表示，為了避免人民陷入貧困局面，政府採取各種措施。



## 工程部：雖疫情蔓延 加速5超級優先旅遊區建設



政府加速在5個超級優先旅遊區的建設。

（雅加達訊）公共工程與人民房屋部地方基建發展機構不斷在新常態時期，努力加速優先建設國家旅遊戰略區的基建工程。

地方基建發展機構主任哈迪·蘇查赫約諾周二（1日）在雅加達表示，旅遊領域的確成為可以迅速復興的經濟領域之一，以致在疫情蔓延之際，仍不暫停優先建設國家戰略工程中的5處超級

旅遊區基建工程。

他闡明，所支撐國家戰略工程綱領旨於通過勞工密集現金綱領以處理人民經濟復甦。當局在支撐優先建設5處國家旅遊戰略區超級旅遊區基建工程中通過綜合與編排了結合旅遊區總計劃國家旅遊戰略區進行的。

他說，至於成為主要關注點的5處超級優先旅遊戰略工程，包括多峇湖、婆羅浮屠佛塔、龍目、拉布汗宮佐，及萬鴉佬-里庫邦-庇株旅遊區。其中，當局所建國家戰略基礎設施，主要是聯通方面的基建工程，如築路與橋梁工程。繼而，水資源

方面包括建儲水池，及防洪管制基建工程。

此外，住宅區方面，包括地區整頓工程、供應垃圾堆積場與衛生上便利設施，以及房屋方面包括興建住宅區和支撐旅遊區的住宿設備。

至於所建具國際水準旅遊景點的國家戰略基建工程，將優先保護方面和採用可延續性的地理學和文脈傳承。

他說，為此，有必要設有供提高各部門機際聯的聯營步調，包括地方政府、國營企業與私企的支撐在內。（MIM）

## 印尼印度菲律賓長期簽證者 7日起禁入馬國

（吉隆坡訊）馬來西亞國防部高級部長拿督斯里依斯邁沙比利宣布，政府將會從下周一（9月7日）開始收緊邊境，禁止印度、印尼與菲律賓的馬來西亞長期簽證持有者進入馬來西亞。

他說，這項限制包括馬來西亞永久居留權（PR）持有者、馬來西亞第二家園計劃（MM2H）簽證持有者、專業訪問准證（PLIK）持有者、居留簽證、馬來西亞公民的親屬簽證與學生。

他周二（1日）出席了行動管制令執行跨部門特別會議後，在例常的新聞發布會上指出，在這之前馬來西亞曾經開放給這6種簽證的持有者進入馬來西亞，但現在在印度、印尼與菲律賓擁有這些簽證的公民，也不能進入馬來西亞。

“這是在衛生部的建議下作出的決定，以防止冠病在馬來西亞傳播。”

詢及冬天寒冷季候恐引來馬來西亞的境外輸入病例增加一事，依斯邁沙比利說，政府已經指示衛生部擬定防疫計劃，預防因為歐洲與一些亞洲國家進入冬季導致馬來西亞的境外輸入病例增加的情況。

他透露，其中一項防疫措施就是周二宣布的收緊邊境措施，主要是預防外國公民進入馬來西亞造成境外輸入病例。

“馬來西亞可以禁止外國公民進入馬來西亞，但不会禁止从冬季国家的马来西亚公民入境，根据宪法，我们不能禁止想要回国的马来西亚公民回国，我相信移民局也不会禁止。”

他补充，政府将会进行商议，讨论来自冬季国家的外国公民与居住在冬季国家的马来西亚公民入境的方法。



冠病疫情數據  
（截至9月2日）

新增确诊：3,075 例  
累计确诊：180,646 例  
累计治愈：129,971 例  
累计死亡：7,616 例

Bagus<sup>TM</sup>

チビiru

PEMBERSIH KLOSET

藍泡泡廁所清潔塊

+抗菌、除臭

Bagus

チビiru

PEMBERSIH KLOSET

\*Anti Bakterial

50g

Bagus

チビiru

PEMBERSIH KLOSET

\*Anti Bakterial

50g X 2

MENCEGAH  
PENJAMURAN  
PADA KLOSET

去污除垢

BEBAS KUMAN  
強效杀菌

BEBAS KERAK  
強力除污

BEBAS BAU  
除臭去味

附近超市和便利商店有售：

RANCH MARKET

LOTTE Mart

TRANSmart

FARMERS MARKET

AEON

FOODHALL

Kam

Market City

rezeke

TIP TOP

HERO

HERO

HERO

HERO

Alfamidi

Grand Lucky

ACE Hardware

tokopedia

www.bagusidn.com

关注我们：@ bagus.idn

Penerbit: PT Emas Indonesia Duaribu : Jalan Gajah Mada, No. 96-97, Jakarta 11140, Indonesia. Telp : (021) 63868348, Redaksi: (021) 63868348 ext.200, Iklan: (021) 6338139, 6348232, Sirkulasi: (021) 6385 4947, Hotline SMS: 0818 0641 4199.



# 通過現代農業系統泥炭地環境 蘇南 中加 巴布亞 建糧食倉庫

（雅加达讯）财政部长丝丽.穆耳雅妮周二（1日）表示，政府正在开发三个大型粮食仓库。开发在南苏门答腊、中加里曼丹和巴布亚进行。

她说，粮食仓库的开发是通过现代农业系统、泥炭地环境的恢复和森林管理，以及利益相关者对粮食仓库可持续发展的综合规划和协作的支持进行的。

丝丽解释说，政府同意通过改善商业环境和提高竞争力来加强农业部门粮食安全的独立平台。

总体而言，政府已为明年的粮食安全拨款104兆2000亿盾。资金的一部分被用于发展粮食仓库。

除粮食仓库外，政府还将利用数百兆的粮食安全资金，通过基础设施建设和技术利用，以鼓励粮食商品的生产。

此外，政府将通过加强农民和渔民企业来振兴国家粮食系统。然后，这笔资金也将用于粮食分配。

此前，佐科威总统任命国防部长帕拉勃沃负责或发展中加里曼丹卡普亚斯县区和普朗比绍县占地17万8000公顷的粮食仓库。

初期阶段，大型粮食仓库将在3万公顷的土地上建造。然后，在一年半或最多两年内，将增加14万8000公顷的稻谷仓。

政府已经确认，在加里曼丹中部的一个食品庄园的建设将于10月开始。从计划中的16万5000公顷稻米粮食仓库，政府将开始在3万2000公顷土地上建设设施。



工程部长峇苏基（前排中者）讲解粮食仓库工程计划。

## 工程部长：涉及3万2000公顷土地

公共工程与人民房屋部长峇苏基表示，在为该设施建设的3万2000公顷土地上，其中3万公顷在Belanti地区，而余下的2000公顷在Dadahup地区。

峇苏基周二（1日）在其办公室中解释说：“如前所述，我们将从10月开始生产16万5000公顷稻米粮食仓库。这意味在Belanti地区为3万2000公顷、在Dadahup地区为2000公顷。”

同时，其余的13万3000公顷其他地区将逐步建造，直到2021年全部建成为止。到2021年底，政府已能够在粮食仓库地区种植。

峇苏基说，公共工程部将开始修复灌溉

设施和进入粮食仓库的通道。

“对于水稻植物，我们将开始修复灌溉渠道和修复通行道路，或者我们通往粮食仓库区的交通。”

同时，第二个粮食仓库区将被用于种植木薯。总面积为6万公顷，其3万公顷的便利设施今年开始动工。

峇苏基说：“第二个是在Gunung Mas，Pulang Pisau，Kapuas和Murung Raya的木薯粮食仓库，占地6万公顷。到2020年，将在Gunung Mas，Pulang Pisau和Kapuas启动3万公顷的设施建设。”

他解释说，后来农业部和国防部将分别在稻米和木薯产业扮演领导部门的角色。（KP）



↑工作人员进行测量土地工作。

←挖土机正在进行挖掘工作。



搜救联合小组从井中迁移死者的遗体。

## 失聯多天住家傳出臭味 青年被發現吊死井中

（日巴拉讯）法鲁.罗西（36岁）于周二（1日）上午10时10分，被发现吊在自家井中死亡。

在日巴拉县打胡南镇克拉巴雅克乡5街坊1邻组，发现一具兰都居民尸体震惊了当地居民。

一名死者邻居苏利延托（50岁）称，已知最近几天没看到死者。

苏利延托于刚才早上7时30分，因为从死者家嗅到难闻的臭味起疑心。

“他接著求助其他邻居砸坏死者家门并嗅到难闻的臭味来自井中。”

“看后显然死者的状态已吊在井中。”三宝垄搜救队队长努尔雅赫雅通过书写对记者揭露说。

之后搜救队派遣搜救联合小组从井中迁移死者。

“已知死者一个人住在家 并有精神障碍病历死者被疑是跳井自尽颈项被绳绑著。”他说。

接著拉上井，费了40分钟成功将死者迁移拉上，但已经逝世。

将死者遗体送往日巴拉县卡蒂妮医院。

“死者被迁移后，搜救行动被宣告完成，搜救联合小组回到各自队伍。”他说。（LDS）

## 住家屋頂種大麻樹 丹格朗警方捕3人

（丹格朗讯）万登省芝勒都警局缉毒组人员，在丹格朗市卡朗特加镇帕都勒南村，夏姆（38岁）在其弟弟两层楼住宅屋顶上，查获由他种植的47株大麻树。

丹格朗警署警长苏庚表示，警方获悉在卡朗特加地区将有大麻交易，由查卡（15岁）和伊尔曼（21岁）两人进行。警方随即将他们捕获，经过一阵盘问才获悉大麻是从夏姆获得。

苏庚周一（8月31日）对记者

说：“此前，有嫌犯出售15克大麻，按此信息警方作深入调查，他们是从何处获得大麻。原来嫌犯夏姆种植大麻树已很久。只是尚未知情嫌犯向何处销售大麻叶。”

警方没收一包15克的半干大麻和种在塑料盆里，高20公分和100公分的47株大麻树。

为此，警方拘捕了查卡、伊尔曼和大麻树种植人夏姆三人。警方正追辑该屋主，即夏姆的弟弟。



←警方查获在住家种大麻树的行径。

## 截獲馬國毒販網捕2人 東爪哇警方起6.5公斤冰毒

（泗水讯）东爪哇警方从马来西亚一个贩毒网络没收了多达6.5公斤的冰毒。该被包装在牛奶饮料盒中的毒品将被送往马都拉岛的三邦市。

东爪哇警区公关主任特鲁诺尤多.维斯努.安迪科大警监周一在发布案件时说：“丹绒北腊警察局和海关第1区域办事处获得信息，指一个货柜中疑装有来自国外的冰毒，并将通过海运运往三邦。”

收到这些信息后，丹绒北腊警察立即跟进调查，并找到了目的地地址，即三邦县万由亚特斯镇区。

警员到达该地点时即等待，以察看是谁按原定地址领取货品，随后逮捕了两名嫌犯。

他说：从逮捕中获得了一些东西，当被打开检查时，里面显然装有冰毒



东爪哇警方从马来西亚一个贩毒网络起获冰毒。

类毒品，总重量达6.5公斤。

特鲁诺尤多指出，被捕的两名嫌犯是三邦县万由亚特斯镇曼德曼村居民L（19岁）和H（21岁）。这两名毒品跑腿也证实使用冰毒。

他说：私运毒品的模式与以前相同，即使用快递公司的服务将毒品运送到目的地，然后由毒品跑腿将其运送到一个地点，后者显然是一间空屋。

他表示，假设1克冰毒可以由15人食用，那么从这次披露中查获的6.648公斤冰

毒，警方可以挽救约9万8220条生命免受毒品毒害，特别是东爪哇和马都拉地区的民众。

此外，他指出，东爪哇仍然是与冰毒类麻醉品有关的目标之一。

因此，他呼吁社区特别是年轻一代不要试图食用毒品而受到毒害。

他说：“让我们拯救年轻一代，因为毒品不视人们的社会地位、教育和好家庭，所有人都是潜在的受害者。”（KP）

## 草地上吃草 17頭牛遭雷殛斃

（西马隆坤讯）苏北省西马隆坤县多洛峇图琅加镇纳戈利巴托布村的村民，上周六（8月29日）下午1时30分，当在国营第4农园公司区放牧牛群，突然一道雷电响起，当场击毙了正在草地上吃草的17头牛。

多洛峇图琅加镇镇长苏西洛周日对记者称，该牛群是纳戈利巴托布村村民所有。幸好事发当时，放牧牛群的村民不在现场。

他们从远处看见闪亮的闪电击毙草坪上吃草的牛群，村民已经将这些死牛埋葬。



17头牛遭雷殛斃。

## 全球視野 本土情懷

《亞洲週刊》是全球唯一國際中文時事週刊，宏觀全球經動向，探討華人社會發展，令您掌握營商的機遇。《亞洲週刊》從華人觀點出發，以專業的角度評論及分析，全面解構政、經、商趨勢，助您運籌帷幄。

亞洲週刊  
YAZHOU ZHOUKAN  
全球視野 本土情懷

非本報訂戶

華文權威報道 屢獲國際大獎



民風政情 深入掌握 經濟商貿 洞悉先機

一年訂閱 51 期（原價每本 Rp. 26.000,-）+ 派送

+ 附配 血壓測量機  
市價 Rp. 300.000,-

Rp. 1.180.000,-



### 亞洲週刊訂閱表格

Formulir Berlangganan YaZhou ZhouKan

本人欲訂閱《亞洲週刊》  
Saya ingin berlangganan YaZhou ZhouKan

姓名 Nama : .....  
電話 Telp. : ..... 手機號碼 HP : .....  
傳真 Fax : .....  
電郵 e-mail : .....  
地址 Alamat : .....  
派報代理 Agen : .....  
代理電話 Telp. Agen : .....  
訂閱日期 Mulai Berlangganan\* : .....

有關訂閱亞洲週刊詳情，請聯絡印尼星洲日報發行部：  
Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi Sirkulasi Harian Indonesia  
手機 HP : +62856-9180-9580 傳真 Fax : (021) 6385 1614  
電郵 e-mail : admsinchew@gmail.com  
地址 Alamat : Jl. Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140

021-63868348  
(Farhana)

\*訂戶登記工作需時兩周處理

CHANDRAKARYA

THE CHEAPEST PLACE

Shop Online: chandrakarya.com - sales@chandrakarya.com

JAKARTA

Pramuka Raya

Kelapa Gading

PIK

TANGERANG

Premium Gallery

Office Gallery

BEKASI

Summarecon

Bekasi

BANDUNG

Pajajaran no. 101

Jalan

CHAIRMAN

INDACH

WOODEN

TERBESAR - TERLENGKAP - TERMURAH - TERPERCAYA

New Year

New Design

Disc up to 70%

NEW Design NOW Available

INORA SEKTI & ALDILLA

Bedroom - Mattress - Sofa - TV Rack - Dining Set - Office Set - Children Set - Knock Down

OPEN EVERYDAY : 09:00 - 20:30 WIB



# 投資統籌機構攜手警方 加速投資流勢

（雅加达讯）投资统筹机构投资展销副主任伊克马耳.卢克曼，周一（8月31日）在雅加达国警总部，会晤维护治安局局长阿古斯.安德利安托总警监时，讨论了简化营商与接续处理2019年2536号国警总长决定书，向投资统筹机构转让对保安劳务企业，签发执行营业执照职权的2019年7号总统训令。

这是在投资方面一站式准证服务实施环节中进行。

伊克马耳周二（1日）表示，当局与警方携手旨在进行捍卫准证的协调，及保护国内投资项目。他说，这期间，投资统筹机构拥有与警方的良好合作关系。自从有了2019年7号总统训令后，扩大合作范围不仅限于投资保安，还包括对保安劳务企业方面的加速准证审批过程。

目前，当局的任务是应对未来的指标，即外资企业将前来我国迁厂的投资项目。因此准证问题与保全投资担保将成为主要关注点。为此，投资统筹机构需求警方支持，协助创出有利于投资的氛围。此事对投资者至关重要，我们所要让他们相信，特别是



投资统筹机构代表与警方会晤。

# 雅京萬豪酒店慶中秋節 珍珠餐廳推出獨家月餅

（雅加达讯）位于雅加达万豪酒店珍珠餐厅，再次推出传奇的月饼来庆祝秋天的节日。

通常被称为城里最好的月饼之一，这种月饼由最优质的食材制成，不含防腐剂，色素或人造甜味剂。适合作为优雅礼物，被认为可以为您的家人或商业伙伴带来好运，该月饼的销售至2020年9月。

作为今年秋天的豪华礼物，珍珠餐厅主厨Daniel Foong为客人提供最喜欢的月饼，如白莲（普通，单蛋黄或双蛋黄），红豆，黑芝麻（单蛋黄或双蛋黄），香兰（单蛋黄或双蛋黄），以及今年再次推出的另一种口味变体，即“榴莲雪皮”。

这种月饼有两种选择，即Ruby和Jade，每个月饼都装在一个豪华的抽屉形盒子，Ruby月饼每盒有4块大月饼，价格498.000+



雅加达万豪酒店珍珠餐厅的独家月饼。

# 警方破獲蘇哈機場 搭客遭迷劫案逮4人

（丹格朗讯）万丹西冷县居民穆斯塔利(29岁)遭遇了不幸，该在巴布亚兜售遥控器的商贩抵达丹格朗苏加诺哈达场2F航站楼时，成为遭匪徒麻醉和抢劫的受害者。

他从巴布亚带回的1700万盾现金消失了。同样，计划在家中分给亲的一台笔记本电脑和7支手机也跟著消失。

更令人悲伤的是，受害者穆斯塔利被遗弃在雅加达南区勒巴克布卢斯地区的公路边。当被路过的一名出租电单车司机发现时，穆斯塔看起来像个病人一样。他才意识到自己已经成为遭麻醉洗劫的受害者。

事实证明，在苏哈机场2号航站楼对乘客进行的迷劫案并非首次发生。根据警方的记录，在机场至少已发生了5例类似案件。

苏哈机场警署署长阿迪.沙普特拉大警监周二(1日)说，这起案子发生于8月8日(周六)。“事件始于受害者穆斯塔利离开2F航站楼时，有一名匪帮人员接近受害者并问他想去哪里。”

阿迪说，当受害者回答说他将返回万丹省西冷时，嫌犯即邀他在某个地方聊天，并说他也

# 勿加西汽車零件廠 88員工確診冠病

（勿加西讯）西瓜哇省勿加西芝加朗工业园，继上周LG电器厂与铃木工厂之后，如今NOK汽车零件厂88名员工，也确诊感染了冠病疫情病例，其中6名痊愈。

勿加西县加速防控冠病疫情工作小组发言人阿兰夏周一（8月31日）表示，该工业园内汽车零件厂88名员工确诊新冠疫情影响病例，其中6名痊愈，故此，该位于勿加西芝加朗工业园区内的NOK工厂暂时被关闭。

目前，该小组正在对事态发展进行深入监察，此前，该工业园区内LG电子产品工厂，为数242名员工确诊冠病疫情之后，实施10至14日暂时关闭机制。

而后，印尼铃木工厂71名员工亦同样确诊冠病疫情病例，为此，该工厂实行50%减产措施。此外，从事电单车装配工作的谭文第一工厂，也因部分员工正在进行居家隔离或住院治疗而减产。

# 丹格朗縣政府攜手財團 建北區往蘇哈機場高速公路

（雅加达讯）丹格朗县政府与国营财团合作，拟建科禾德-苏哈机场高速公路工程。以便为往返丹格朗北区和苏哈机场提供便利通道。

丹格朗县地方秘书摩赫.迈萨耳拉西德周三（2日）在丹格朗表示，将参与合建该高速路工程的财团即由丹格朗县国企，分别为米特拉.克爾塔.拉哈查公司、阿贡印蒂兰公司，及布米.班达拉印达公司。

他阐明，丹格朗县政府与国企财团将深入探讨拟建该高速公路工程的方案，或通过介入了当地团体组织与地方工具人员所进行的。

当局与国企财团加强讨论关于拟建科

# 能源部長見證簽署協議 天然氣第四季開始運輸1年

（雅加达讯）矿务与能源部长阿利芬.塔斯利夫通过视像，见证天然气买卖协议签署仪式，落实有关特定工业，尤其是化肥厂根据矿务与能源部长第89.K号/10/MEM/2020决定书的天然气用户价格，。

国营天然气公司（PGN）周一（8月31日）在雅加达，与芝甘北库让化肥公司、Pertagas Niaga公司和伊士甘达尔穆达化肥公司通过远程视像方式，签署天然气买卖协议。

国营天然气公司和库让化肥公司就有关2020年天然气分配12每日百万立方呎和2021年分配25 每日百万立方呎，定价格为6美元每日百万立方呎达成共识。

按照计划，天然气将自今年第四季度开始运输至2021年第四季度，当库让化肥公司完成化肥厂维修停工活动。

进一步，伊士甘达尔穆达化肥公司与国营天然气公司公司达成为期15年的液化天然气供应协议，从今年6月开始运输到2033年5月。伊士甘达尔穆达化肥公司的天然气需求来自美德科公司的气源供应54每日百万立方呎。

从美德科气源运到伊士甘达尔穆达化



阿利芬通过视像见证天然气买卖协议签署仪式。

# 氫氣球充氣罐爆炸1人被炸死2人重傷

（德博讯）周二（1日）晚上8时45分在德博市朗卡板查雅鲁班卓蓝玛斯村克古布乡发生氢气球充气罐爆炸。

“受难者3名，其中一人逝世，经历脚部从膝盖到小腿受伤被炸断，其他2人脚部严重受伤。”班卓蓝玛斯警分署警长特利·哈尔查迪大警监于周二（1日）说。

逝世者蓝达尼是卖气球者，其他2名受难者严重受伤，他们是气罐老板雅玛与贩卖气球员工迪玛斯。

雅玛左脚及脸部受伤，而迪玛斯右脚粉碎。

“2名受伤者在雅加达南区法玛哇蒂医院接受治疗。”德博首都警署刑侦处处长瓦迪说。

事发时3名受难者蹲著正进行使用气罐为气球充碳化物和铝箔混合物气体。两种原料混在一起便产生氢气用来充气球。

“经营气球业务已约有十年了。”他解释说。

3名受难者将碳化物及铝箔的混合物在气罐里摇动。当把气罐摇动时疑是没有浇水，至使气罐产生热能而发生爆炸，发出一声巨响及强震到附近居民家。

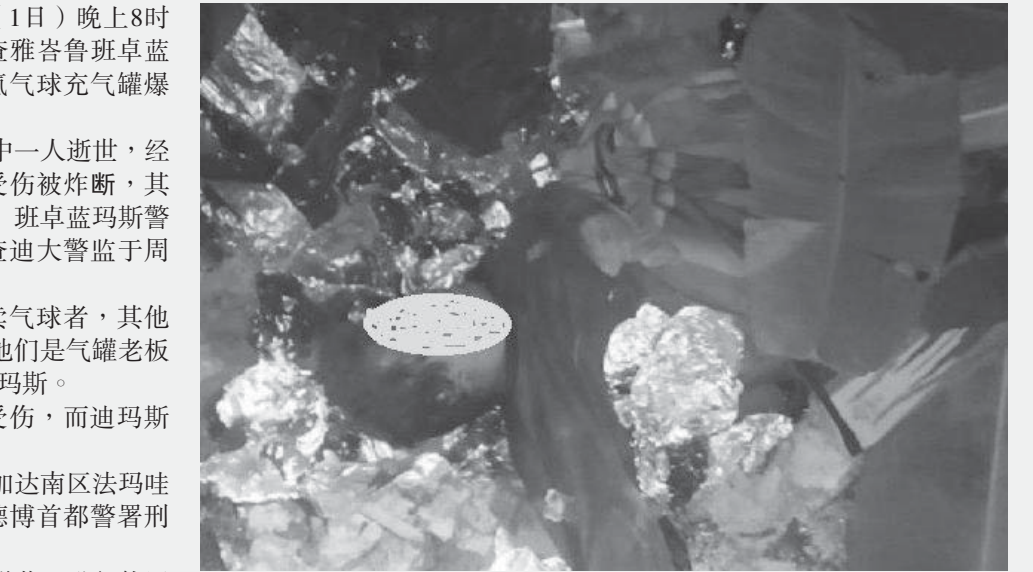
爆炸后不久，引起附近居民集合看个究竟，将全部受难者即刻送往峇迪·尤达医院。

然而，峇迪·尤达医院将严重受伤者转介到雅加达南区法玛哇蒂医院。

“之前送进峇迪·尤达，但已迁移到法玛哇蒂医院。”他承认说。

警员在现场发现气罐已经处于破碎状态。

此时警员正调查其案件，数名证



氢气球充气罐爆炸，造成1人被炸死2人重伤。



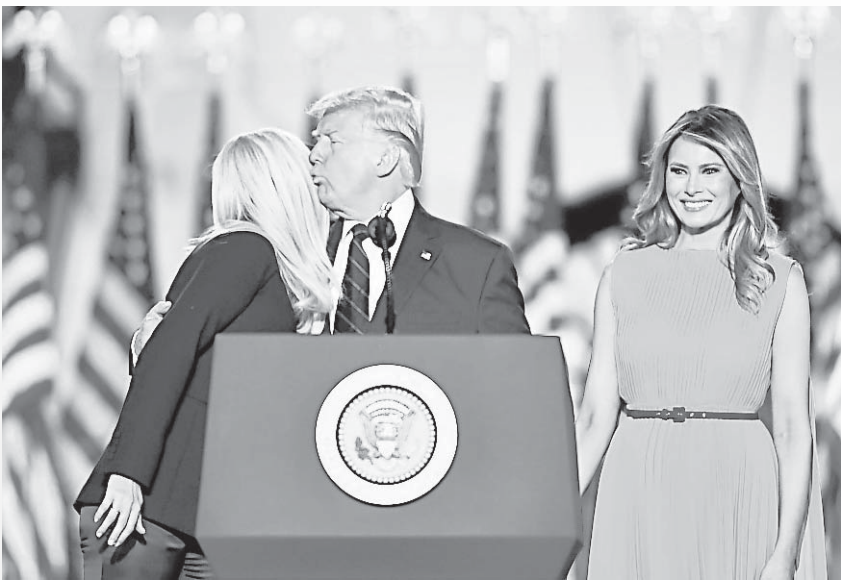
氢气球充气罐爆炸伤者。

人被要求提供说明。 “已调查了3名目击证人，而

受伤者还在医院接受治疗。”他总结说。（LDS）



「美第一家庭充斥欺騙蒙蔽」



一本新上架的新书揭露梅兰妮（右）和继女伊万卡之间的冰冷关系，料将掀起各界对美国第一家庭“宫斗”内幕的臆测。（法新社照片）

# 梅蘭妮伊萬卡新書爆

→特朗普曾公开表示，希望美国的第一任女总统是自己的女儿伊万卡。

# 宮鬥

（纽约2日综合电）一本于周二上架的新书揭露美国第一夫人梅兰妮和继女伊万卡之间的恶劣关系，料将掀起各界对美国第一家庭“宫斗”内幕的臆测。新书也指，第一家庭充满着“欺骗”与“蒙蔽”。

新书作者是出身时尚界及娱乐圈的社交名媛沃尔科夫，与梅兰妮曾是闺蜜，曾协助规划2017年特朗普总统就职大典，还担任第一夫人办公室资深顾问。

法新社报道，351页的《梅兰妮与我：我与第一夫人友谊之起落》（《Melania and Me: The Rise and Fall of My Friendship With the First Lady》）爆出各项秘闻，揭开这位来自斯洛文尼亚，从模特儿成为美国第一夫人的面纱。

梅兰妮一向予人神秘色彩，微微噘嘴也广被网民解读，甚至把她描绘成跋扈丈夫手下的受害者，一度出现“释放梅兰妮”（#FreeMelania）的口号。

## 揭梅兰妮争强好斗

但沃尔科夫这位前《时尚杂志》（Vogue）活动筹办人，描述梅兰妮是争强好斗的人物，特别详述她和梅兰妮如何规划特朗普就职典礼的每一寸细节，以及如何避免伊万卡出现在典礼重要照片之中。

沃尔科夫称第一夫人和第一千金之间犹如“冷战”，说50岁的梅兰妮给38岁的伊万卡取了“公主”绰号，还称继女和她丈夫库什纳如“蛇蝎”般狡猾。

## 伊万卡 小唐纳德想当总统

据熟悉这本《梅兰尼与我》的消息人士指，沃尔科夫提供的爆料内幕包括，每当伊万卡高谈阔论想当“美国第一位女总统”的梦想时，梅兰尼总会忍不住翻白眼，并低声喃喃说道：“不用了，谢谢。”

这名消息人士透露，伊万卡每次大谈自己的总统梦时，她的夫婿库什纳经常帮忙敲边鼓，形容妻子“具备当总统的条件”、“是个天生领袖”。库什纳也曾说：“民众非常喜欢伊万卡，看她多有魅力。”

对于特朗普长子小唐纳德的总统梦，梅兰妮

同样不能苟同。消息人士指出，小唐纳德与伊万卡常在白宫进进出出，尽力抢风头，装模作样仿佛负责重要事务，让梅兰尼摇头不已。据指梅兰尼曾形容白宫的日子，被小唐纳德与伊万卡不断搅局，沦为“失控的马戏团”。

## 梅兰妮不在乎外界评价

根据法新社，沃尔科夫在新书中写道，梅兰妮并不在乎外界对她的评价，说梅兰妮的态度是“取悦他人并非我的第一要务”。梅兰妮2018年造访儿童移民拘留中心时，身穿背后写有“我真的不在乎，你呢？”（I really don't care, do u?）字样的外套，这使读者相信梅兰妮可能影响白宫特定的决定。

《纽约时报》报道，沃尔科夫写道，对于“前进好莱坞”节目2016年公布一段2005年录音，显示特朗普在非正式录音中，对主持人说出“用手抓”女性“下体”的猥亵玩笑，梅兰妮似乎也毫不在意，还说“我知道我嫁给什么样的人”。

新书暗示，梅兰妮跟特朗普一样很顾形象，在就职典礼文件中有意被称为“第一夫人当选人”，即便实际上她并不是被“选”出来。

梅兰妮新闻发言人格里沙姆将有关新书称为一个加入总统敌阵的女子的“疯狂的自我扩张”的报复。

## 选举季升温 新书料大热

但随着选举季升温，这本新书看来会大热。在上周共和党全国代表大会举行期间，镜头捕捉到梅兰妮和伊万卡显然冰冷的眼神交流。

在周二，《梅兰妮与我》在亚马逊畅销书中第四位，排在目前正在监狱服刑的特朗普前任私人律师科恩将于9月8日出版的新书之后。

钻研美国第一夫人的俄亥俄大学历史系教授杰利森表示，美国人希望知道关于他们的第一夫人的人，因梅兰妮是一位很警惕的，他们要得知道更多。她说：“继母与继女关系紧张在公众脑海中根深蒂固……这追溯到《灰姑娘》。”



# 伊萬卡野心勃勃 投身政治為父辯護



曾是梅兰妮闺蜜的社交名媛沃尔科夫周二出版的新书《梅兰妮与我：我与第一夫人友谊之起落》揭开来自斯洛文尼亚的模特儿成为美国第一夫人的面纱。

沃尔科夫周二表示，她把与梅兰妮谈话的进行录音，因为她需要证据来自保。

特朗普入主白宫时，沃尔科夫协助筹办总统就职典礼，之后又无偿为梅兰妮招募幕僚、筹划活动、撰写讲稿、提出政策倡议等。据《纽约时报》报道，直到有消息揭露沃尔科夫的公司策划就职典礼酬劳高达2600万美元后，她个人的酬劳则是162万美元，相关情事遭特别检察官穆勒调查，沃尔科夫的合约被中止，她于2018年2月离职。

## 配合特朗普就职大典调查

沃尔科夫受访时说，目前仍配合调查人员的调查行动，追究特朗普就职大典是否涉及金融犯罪。

在书中，沃尔科夫用了11个章节中的两个章节，讲述策略2017年1月总统就职典礼的经过，她形容负责募款的委员会被组织和沟通问题困扰，这使其工作复杂化。沃尔科夫称，她一再提出有关开支的问题，但最终她被视为是问题人物。特朗普总统就职典礼委员会筹资近1.07亿美元，金额前所未见，较2009年奥巴马就职时高出一倍。

但沃尔科夫周一在哥伦比亚广播公司（CBS）的访问中，指在其公司策划的总统就职典礼被指花费过度时，梅兰妮未为她发声。

沃尔科夫表示，梅兰妮告诉她，白宫律师称除了不管她的朋友别无选择，事因总统就职典礼委员会可能会受调查。沃尔科夫说，她录下梅兰妮的讲话，因为“我将尽全力确保我受到保护。”

## 梅兰妮发言人指作者报复

梅兰妮新闻发言人格里沙姆指沃尔科夫是出于报复。她说：“任何人给他们口中好友录音，根据定义，不诚实。”她又指，这本新书不仅谬误连篇和偏执，且根据一些需要报复的想像。

沃尔科夫也向《华盛顿邮报》披露，梅兰妮在白宫时使用私人电邮。白宫其他人，包括特朗普的长女伊万卡和女婿库什纳，被批评使用私人帐户处理公务，但与他们不同的是，梅兰妮并不是政府雇员。

沃尔科夫称，她希望从未遇见梅兰妮。专为纽约上流社会服务的活动策划专家的沃尔科夫是2003年，与模特儿出身的梅兰妮相识，结为闺蜜。



谈及逝者时伤心拭泪。黑人基兹遭警方开枪中弹当场死亡，基兹的阿姨在案发现场附近设置的临时悼念所。



# 特朗普硬訪威州基諾沙 “基市動亂是國內恐怖主義”

威斯康星州基诺沙市非裔男子布莱克上月22日遭白人警察从背后连开7枪半身不遂，当地连日来爆发反种族歧视、反警察的激烈示威抗议，而特朗普不顾众人反对，周二硬是到基诺沙访视，不过并未拜访布莱克的家人，也不认为警察暴力是系统性问题，还强调当地的动乱是“国内恐怖主义”，重申要让执法人员恢复当地秩序。当地的示威抗议演变成动乱，建筑物与车辆遭破坏，基诺沙市共有30处遭纵火，而和平抗议人士抱怨，暴力煽动者利用他们的示威行动到处破坏。

在威州州长及基诺沙市市长反对下，特朗普周一仍赴基诺沙市视察被破坏的街区和被烧毁的商家，他称赞被派驻当地的国民兵。

他说，要阻止政治暴力，必须要对抗激进意识形态，必须要

谴责危险的反警察言论，他称，如果没有警察，基诺沙已夷为平地。他并指出基诺沙市民要“法律与秩序”，强调必须尽快遏止各地的暴力。在视察情况后，特朗普与企业主和执法官员举行圆桌会议，他花了很多时间谈论执法行动，以及动乱对当地经济造成的影响，他宣布将会对威斯康星州提供数百万美元经费，补助当地执法人员及小型企业。他对企业主称：“我们会帮助你们重建家园。”从大选的角度来看，威斯康星州是一个摇摆州，特朗普2016年在该州以些微的优势胜选，因此他极需威州的选票。针对特朗普视察基诺沙，布莱克家族律师拉马表示，布莱克家族已多次重申，他们不希望这起悲剧成为政治议题。

基诺沙市的恐怖主义。特朗普周二在当局不欢迎下，硬是到访日前爆发激烈示威的抗议的威州。

# 白宮醫生：總統很健康 特朗普駁斥中風報道

特朗普周二否认有关他去年突然赴医院是因为小中风发作紧急就医的谣言，并斥有关报道为“假新闻”，而白宫医生也跳出来驳斥这项揣测，称“总统依然健康”，能维持紧凑的行程，执行总统职务。

## 特去年 11 月突体检

美国有线电视新闻网（CNN）周二引述《纽约时报》记者施密特即将出版的新书《特朗普对决美国》内容称，特朗普去年11月突然赴马里兰州华特里德国家军事医学中心进行检查，而白宫内部传出如果特朗普要进行麻醉手术，要副总统彭斯“随时待命”暂时接任总统。

尽管白宫当时对外称是年度例行健康检查的一部分，但因比年度检查的时间提前数月，在社媒引发了臆测。

该报道很快就在社媒点燃了无证据下的臆测，称特朗普曾中风紧急入院。而有人爆料质疑特朗普对美国民众隐瞒中风病情。

不过CNN指出，引述新书时并未提到特朗普经历小中风，施密特稍后也在推特回应特朗普“书中没有提到任何小中风”。

特朗普周二在推特回击，痛批“假新闻”，他说，“这真是没完没了，现在他们又尝试说你们喜爱的总统，我，去华特里德医学中心是因为经历一连串小中风。这件事从来没发生在这个候选人身上，是假新闻。”而特朗普还补充，明显地是在嘲讽挑战他的拜登，称：“也许他们所指是另一名来自另一个政党的候选人！”

白宫周二下午发布特朗普私人医师康利的声明，坚称特朗普去年赴医院并非什么严重的病，并确认总统未曾经历或被评估为如媒体错误报道的脑血管意外（中风）、短暂性脑缺血发作（小中风）或任何急性的心血管病变。

康利称，总统仍然健康，即便特朗普行程满档，他也不担心总统的健康，并认为特朗普仍可继续执行总统职务。





←东风-26型弹道导弹（DF-26）。

## 五角大樓：軍事關鍵領域或超美 “中核彈頭10年內料倍增”

（華盛頓訊）美國國防部周二（1日）向國會提交年度中國軍力報告，估計中國未來10年的核彈頭數量將從目前的200余枚增加至少一倍。這是美國軍方首次披露中國的核武規模。報告亦指，中國在一系列軍事關鍵領域已趕上或超越美國。

報告並指，北京仍未放棄透過武力統一台灣，認為武力威懾對於維持兩岸政治進展與防止台獨至為重要，因此解放軍可能採取海空封鎖、導彈攻擊，以及入侵台灣等行動路線。

報告認為，解放軍正以驚人速度發展，導致兩岸軍力失衡情況持續擴大，認為美方持續對台軍售，有助確保台灣擁有自我防衛能力。

這份長200頁的報告，首次估計中國擁有200多枚核彈頭，而隨著解放軍推動核戰鬥能力的現代化及多元化，預計核彈頭數目會在未來10年倍增。

報告指出，中國的核打擊能力已接近三位一體水平，即海陸空核打擊力。

五角大樓認為，在缺乏透明度的情況下，這益發使人擔憂中國在努力保持最低核威懾水平之外，或許會脫離這一立場走向擴張。

美媒報道，美國核武庫據估計有3800枚核彈頭處在現役狀態，遠遠超出中國的核武庫。美國有可以實施核打擊的潛艇和飛機，還有陸基洲際彈道導彈。

### 可能研發反衛星武器

除預期核彈頭數量大增外，五角大樓指中國目前擁有1250多枚射程達500至5500公里的陸基彈道導彈及陸基巡航導彈，宣稱北京去年發射用於測試及訓練的彈道導彈數量，較世界其他地區的總和還要多，而目前可能計劃研發反衛星武器（ASAT）。

報告另提及，中國在造船、陸基彈道導彈、陸基巡航導彈及綜合防空系統領域，已經達到甚至超越美國水平，又指中方擁有世界最大的海軍，包括約350艘艦艇及潛艇，較美國目前約293艘更多。

報告亦稱，中國計劃升級殲20，增加隱形模式

攜帶的空對空導彈數量，以及安裝WS-15引擎，借此增強巡航能力。

在五角大樓發布這份報告之際，中美關係正日趨緊張，爭取中國加入美國與俄羅斯的軍備控制框架是美國的目標。

五角大樓認為，在中美的外交及軍事對立加深情況下，中國快速發展軍力，對美國響起警鐘。

報告並重申美國堅持以台灣關係法與美中三公報為基礎的一個中國政策，反對旨在改變現狀的片面行動，美方持續支持以雙方都能接受的方式、範圍與步調和平解決兩岸議題。

### 指去年可能派武警到港

報告又提到，北京當局去年可能派出武警到香港，以加強回應反修例示威。

報告指，解放軍駐港部隊去年8月輪換時，透過海陸空，由深圳派員到香港輪換，而當中可能包括武警部隊，輪換公布中，亦無提到以往用到“駐軍員額和裝備數量與輪換前一致”的句子。而在連月示威中，解放軍及武警都公開展示反暴亂、反恐及防災訓練情況。

報告又提到，中國當局利用俗稱“五毛”的網軍，在社交媒體散播支持北京的言論，試圖引導輿論，又指“臉書”及推特去年8月刪除一些帳戶，涉及發放香港示威的假消息。

### 軍費增幅料高過經濟增長

至於軍費方面，五角大樓指中國相關開支增長幅度較經濟增長更高。根據官方資料，中國去年國防預算為1740億美元，表面上較美國的6850億美元少，但報告質疑中方忽略研發及採購外國武器支出，估計實際支出超出2000億美元，遠高於官方公布數字之余，也較日本的540億美元及韓國的400億美元為高。

此外，五角大樓亦提及，中國或考慮在東南亞及



在2015年北京舉行抗戰勝利70周年閱兵儀式上，中國展示中國的軍事實力，圖為解放軍裝備高射炮的軍車在閱兵儀式上亮相。



中國航母遼寧艦。

非洲多地設置軍事物流設施。在報告發表前數日，防長埃斯珀在“推特”提到，隨著中方擴大核武庫至少一倍，現代化美方核力量及保持备战狀態，對印太地區至關重要。

## 獲多個派系支持 菅義偉參選自民黨總裁

（東京訊）獲日本執政黨自民黨多個派系力挺的內閣官房長官菅義偉終在周三（2日）下午宣布參加日本自民黨總裁選舉，由於獲得黨內多個派系的支持，預計他在14日選舉中勝出的機會極高。

他的參選意味着，他將與周二正式宣布參選的前外相、自民黨調會長岸田文雄及前防衛大臣、自民黨前干事長石破茂角逐安倍晉三離任的總裁職位。待自民黨14日選出總裁後，國會可望在16日舉行臨時會，指定下一任首相。

而新首相將面臨一系列的挑戰，從2019冠狀病毒病疫情到爆發的經濟衰退，以及如何確保已被展延的東京奧運會仍會繼續舉行下去。

### 已获三分二国会议员支持

日本放送协会（NHK）報道，菅義偉在自民黨內7個派系當中，已取得其中5個的支持，部分不屬於任何派系的國會議員，亦表態支持，意味菅義偉在今次黨總裁選舉中，已經取得超過三分二國會議員、約290人的支持。

日本放送協會報道，自民黨周二召開總裁（黨主席）選舉管理委員會，

決定總裁選舉時程，將於8日公告，14日在東京都內的酒店召開兩院議員總會，進行投票，正式選出安倍接班人。據《朝日新聞》報道，總裁選舉從公告到投票只有7天，是2001年選出小泉純一郎擔任總裁以來，扣除沒有投票就選出總裁的情況之外，時間最短的總裁選舉。

周二的會議上決定將採取自民黨國會議員和地方支部聯合會代表進行投票的方案選舉總裁，專家表示，這種選舉方式對71歲的菅義偉有利。

不少觀察家認為，總裁選舉拒用全體黨員表決，料是針對在全國有高支持度、但在黨內支持較薄弱的石破茂。

自1955年自民黨走向長期執政的局面以來，派閥向來被視為自民黨標誌。派閥為同系人員提供資金等援助，正面而言有助於政黨吸納廣泛支持基礎，但亦惹“密室政治”質疑。近年自民黨更面對派閥割據以至政黨分裂的危機，派閥漸喪失功能，愈來愈多年輕議員不再加入派閥，選擇自由與黨友合作。前黨總裁谷垣禎一稱，在野黨積弱多時，兩黨制的政權交替已無法實現，令派閥間只着眼黨內的“政權交替”，失去行動力。



↑有“令和大叔”之稱的內閣官房長官菅義偉，正式宣布參選。據報道，他已獲得黨內70%的支持。



## “殺戮場”主要負責人 紅吉蔑監獄長杜赫逝世

（金邊訊）柬埔寨紅吉蔑政權時期的監獄長杜赫周三（2日）逝世，終年77歲。杜赫當年是紅吉蔑領導人波爾博旗下的“殺戮場”主要負責人，負責監督了臭名昭著的堆斯陵監獄內至少1萬4000名柬埔寨人的大屠殺。

原名康克由的杜赫是紅吉蔑政權從1975年至1979年期間，在柬埔寨“殺戮場”殺死至少170萬人事件中，首位面對審訊的紅吉蔑領導層成員。

紅吉蔑特別法庭發言人皮克特拉說，杜赫是於周三凌晨零時52分（印尼時間相同）在金邊的吉蔑－蘇維埃友誼醫院逝世。他沒有告知死因詳情，不過杜赫近年來一直患重病。

### 涉大屠殺罪成終身監禁

2010年，聯合國一個特別法庭宣判杜赫涉及在堆斯陵監獄的大屠殺、施酷刑及反人類等罪名成立。位於金邊的堆斯陵監獄原本是一所中學，目前作為紅吉蔑在那里所干下暴行的紀念館。

杜赫當時提出上訴，稱他只是遵從命令的小官員，但其上訴被駁回，並在兩年後被判終身監禁。他在審訊時已信奉基督教，并

（華盛頓訊）全球多地爭相研發2019冠狀病毒病疫苗，美國特朗普政府周二（1日）表示，不會參與世界衛生組織（WHO）牽頭的“COVAX全球疫苗計劃”，理由是不想受制於世衛等多邊組織。這一決定可能會影響疫情的進程以及美國在衛生外交中的作用。有隸屬民主黨的國會眾議院議員批評有關決定短視，忧虑會阻礙抗击疫情。

超過170個國家和地區正在就參與全球獲取疫苗（COVAX）融資機制進行討論。“COVAX全球疫苗計劃”允許各國利用潛在疫苗，確保其公民可迅速接種被視為有效的疫苗。世衛表示，即使是與個別疫苗生產商達成協議的政府參與計劃後，一旦生產商未能成功研發，世衛屆時也會提供備用疫苗。

該計劃由世衛、防流行病創新聯盟和疫苗聯盟Gavi共同牽頭，特朗普政府的一些官員很感興趣，並得到了美國傳統盟友的支持，包括日本、德國和歐洲委員會。

對於美方不參與“COVAX全球疫苗計劃”，白宮發言人迪爾重申，美國會繼續接觸國際伙伴，確保击退冠病毒，但不会被腐敗的世卫及中国影响的多边组织限制。美国总统特朗普批评世卫在疫情中贯彻“以中国为中心”的应对措施。

迪尔强调，特朗普将不惜一切代价，确保任何新疫苗安全性及效用符合食品及药物管理局（FDA）标准，通过彻底测试，并能挽救生命。

### 美媒：潜在的风险策略

美國媒體報道，這個決定放棄了從一批有希望的候選疫苗中獲得劑量的機會，這是一種潛在的風險策略。喬治敦大學全球衛生法教授戈斯汀說：“美國採取了一種‘單打獨斗’的策略，正在大賭一把。”

美國的舉動還將影響其他地方的情況。專家們說，COVAX背後的想法是阻止囤積，並首先關注為每個國家高危人群接種疫苗，這種策略可能導向更好的健康結果和更低的費用。

美國的不參與使這一點變得更加困難。日內瓦國際與發展研究學院全球健康中心聯合主任穆恩說：“當美國表示將不參與任何形式的多邊努力以確保獲得疫苗時，這確實是一個打擊。”

### 中候选疫苗数量种类多于美国

另據報道，在冠病疫苗研發競賽中，中國候選疫苗數量和種類都多於美國。有美國專家承認，中國疫苗組合更為均衡，而一旦中國搶先推出冠病疫苗，美國還沒有同類產品，在地緣政治角力主宰今天中美關係下，對美國而言會是個噩夢。

美國時政網站Politico周一的文章中稱，對美國疾病控制與預防中心（CDC）顧問、全球公共衛生專家非德勒而言，噩夢情景就是中國3個月後宣布病疫苗成功通過第三階段臨床試驗，中國向非洲、拉美和東南亞國家分配疫苗，而美國不知所踪。

## 冰島研究： 冠病抗體可存活4個月

（倫敦訊）一項最新的研究發現，冠病抗體能在人體內存活4個月。

根據醫學雜誌《新英格蘭》刊登的研究报告，冰島研究人員測量3萬名當地人體內的抗體後發現，90%以上的冠病患者康復後，體內的抗體會增加，並保持在穩定水平長達4個月。

之前的研究都顯示，康復者體內的抗體會迅速下降，令人對康復者免疫期的長短產生疑慮。

不過，報告指出，由於研究對象來自單一國家，結果可能和其他國家的不同。

## 指招募“間諜與合作者” 蓬佩奧要關美孔院

（華盛頓訊）繼要求孔子學院美國中心登記為“外國使團”後，美國國務卿蓬佩奧又盯上了美國校園內的孔子學院。

據路透社報道，蓬佩奧周一（1日）聲稱，希望美國大學校園內的中國孔子學院能在今年年底前全部關閉。

據報道，蓬佩奧當天參加霍士商業頻道節目時稱，孔子學院在美國大學招募“間諜與合作者”，並宣稱“我認為每個人都會看到與他們相關的風險”。

針對中美關係緊張背景下出現的“新冷戰”說法，蓬佩奧則表示：“冷戰的類比有一定的相关性”，但與中國間的挑戰是不同的。

他聲稱：“這與冷戰不同，我們面臨的挑戰是一個有着14億人口的国家。挑戰是不同的，他們是經濟挑戰”。上月，蓬佩奧宣布，要求孔子學院美國中心（CIUS）登記為“外國使團”。

美國國務院亞太事務助理國務卿史達偉辯解，這項政策並不直接針對在美國的各個孔子學院，而是協調這些機構的孔子學院美國中心。

對此，孔子學院美國中心回應稱，不同意美國國務院的這一指定，CIUS對美國大學如何運營和管理自己的孔子學院語言項目“沒有任何影響”，並表示希望能夠澄清這一根本誤解。

王毅結束訪歐  
「抵制單邊主義 達共識」

（北京訊）中國國務委員兼外長王毅即將結束訪歐，他周二（1日）表示，和出訪的歐洲5國達成抵制單邊主義行徑、反對分裂“脫鉤”、維護中歐關係並妥善管控分歧等3個共識。

官媒新華社報道，王毅當天和德國外長馬斯在柏林會晤，王毅聲稱，5國都高度重視與中國的關係，都希望盡快重啟和中國的交往合作，也都願意和中國加強溝通協調，共同應對全球性挑戰。

王毅指，他感到歐洲國家有3項擔憂：担忧全球疫情繼續蔓延，世界經濟面臨深度衰退；担忧單邊主義不斷抬頭，多邊主義遭受嚴重冲击；担忧人為制造“脫鉤”分裂，國際形勢中競爭對抗加劇。

王毅8月25日至9月1日出訪意大利、荷蘭、挪威、法國和德國，是2019冠狀病毒病爆發後，中國外長首度出訪，也被認為是在中美關係緊張下，有意強化與歐洲關係。不過各國官員都对香港、新疆等議題當面表達关切，期間抗議團體也如影隨形。

據報，王毅與德國外長馬斯會談後，曾在記者會上批評維施特奇爾公然為“台獨”勢力張目，煽動其他國家倣效，是公開的挑釁，已“過綫了”。對此，歐聯執委會對外事務發言人史丹諾表示，不樂見此種語言，但此事由捷克與中國進行雙邊討論。

分類廣告

電話：021- 6338139  
021- 63868348

HWANG PARABOLA

留在家裡看衛視  
中國60頻道、台灣、香港、印尼  
黃氏，您可信賴的老字號！  
0878 80363537, 0822 82278911

歡迎各界  
惠登廣告





印尼

# 醫療廢棄物流入河

## 恐成病毒溫床

随着冠疫情延烧，印尼大量的医疗废弃物被堆积在雅加达以西的城市坦格朗，据报道，当地的垃圾掩埋场5月时崩塌，大量的医疗垃圾流入西萨达河中。这条总长138公里的河流是当地居民重要的水资源，许多民众会在此处洗澡和洗衣服，河流恐成病毒温床。

印尼卫生部也证实这项规定，并指出，因为疫情影响，3月到6月期间国内共产生1480吨医疗废弃物。卫生官员表示，已通过新的法规，其中包括医疗机构处理相关废弃物的准则。

当地居民普万蒂说，尽管相当担心疫情，仍得在河里洗衣服，同时她的孩子则在河岸边玩耍。另一名居民德威亚尼则表示，因为担心孩子感染冠病，已禁止他们在河里游泳。



泰國

## 財長普瑞迪健康為由辭職

短短两个月内，泰国2名财政部长竟先后辞职，上个月才上任的现任泰国财政部长普瑞迪（图）周二（1日）突然以健康为由请辞，分析人士表示，普瑞迪请辞动摇投资人信心，也可能对不稳定的政治情势造成更多压力，都会影响泰国的经济复苏。

在执政党公民力量党党内压力下，以前副首相宋奇为首的经济团队7月16日辞职生效，首相巴育征询新人选，泰国政府公报8月6日刊出新内阁名单。开泰银行前共同总裁兼泰国银行家协会主席普瑞迪出任财政部长。

各界原期盼业界出身的部长可为泰国经济在后疫情时代找到新出路，普瑞迪8月12日宣誓就职，而政府公报周二公布普瑞迪辞职的讯息，辞职从周三起生效。

普瑞迪以健康为由请辞，不过泰国媒体报道，普瑞迪和财政部副部长山迪在财政部辖下单位首长的人选上意见不同。

路透社报道，基于冠疫情的冲击，泰国的经济今年萎缩8.1%，是有史以来最大的降幅。

## 美國智庫稱 朝鮮正為大型閱兵做準備

美国一个专门研究朝鲜问题的智库发布卫星图片，显示朝鲜首都平壤郊区一个训练基地，有大量士兵及车辆集结，估计是为了大型阅兵做准备。

这个智库组织说，外界普遍预期朝鲜将于下月10日举行大型阅兵，以纪念劳动党成立75周年，不过今年的准备工作较往年推迟，可能与防范2019冠状病毒病疫情及近日天气恶劣有关。



朝鮮

中國

## 被指殺人蒙冤 27 年 男子向國家索償 327 萬美元



中国江西男子张玉环（图）因涉嫌故意杀人被判死缓，羁押近27年后案件因证据不足，获改判无罪。张玉环周三（2日）上午，在其国家赔偿案代理律师程广鑫、罗金寿及家人的陪同下，向江西省高级人民法院提交国家赔偿申请，索赔金额为逾2234万元（人民币，下同，约327万美元）。

张玉环在国家赔偿申请书中写道：“无人愿意用27年的自由换取500万或1000万的赔偿，太低的赔偿金不能提现正义的价值，无法抚慰冤狱所造成的创伤，不利于防范冤案的再次发生，因此请求按照国家日赔偿金标准的3倍赔偿。”

此外，张玉环还要求赔偿义务机关即江西高院在中央电视台、《人民日报》、《中国青年报》、《江西日报》、新华网、新浪网等媒体上公开向赔偿请求人赔礼道歉，恢复名誉，消除错判带来的负面影响。

1993年10月24日，江西省南昌市进贤县凰岭乡张家村男童张振荣和张振伟被人杀害，邻居张玉环被警方定为疑凶。1995年1月26日，南昌中院一审判决认定张玉环将两名男童杀害并抛尸于水库罪成，判处死刑，缓期两年执行。张玉环多次上诉，直至今年8月4日，江西高院对此案再审，最终宣告张玉环无罪。

## 大屠殺救逾千人 異見者涉恐怖主義罪被捕

卢旺达著名异见人士、在1994年大屠杀期间拯救逾1200名难民的鲁塞萨巴吉纳（图），以涉嫌触犯恐怖主义、纵火等严重罪行被捕。

调查局（RIB）周一（8月31日）发表声明表示，当局透过国际通缉令，在海外拘捕66岁的鲁塞萨巴吉纳，并将他带回国家受审，现时他面临包括恐怖主义、纵火、绑架和谋杀等罪行。当局未有交代他在何处被捕。警方亦称，鲁塞萨巴吉纳涉嫌是暴力、武装、极端恐怖组织的始创人、领袖、赞助人和成员。

在1994年卢旺达的大屠杀中，鲁塞萨巴吉纳以酒店经理身分保护1268名图西族及胡图族难民免受战火波及，其事迹被改编成好莱坞电影《卢旺达饭店》。他亦获得多项人权奖，包括美国总统自由勋章。他1996年移居比利时和美国等地，近年经常批评总统卡加梅。



盧旺達

香港

## 梁頌恆上訴失敗 須入獄 4 週

前青年新政成员梁颂恒（图）和游蕙桢等人，于2016年宣誓风波期间强行进入立法会会议室，前年在裁判法院被裁定非法集结罪成，被判囚4周。除梁申请保释等候上诉外，各被告已服刑完毕，梁的上诉案件周三（2日）在法院裁决。

法官陈嘉信颁下判词，指出其定罪无不稳妥之处，判刑亦无过重，终驳回上诉，梁颂恒须即时入狱。

梁颂恒闻判前在庭外表示，对判决没有太大信心，有即时入狱的心理准备，称一旦上诉驳回，不会申请保释，但会向上级法院再申请上诉。他认为，本案检控荒谬，“立法会议员是立法会里面非法集结，听了都几荒谬”。

梁当日与游及其数名助理尝试硬闯入立法会，并导致数名保安员受伤。除梁以外包括游蕙桢等4名被告，全部已服毕刑期。（明报照片）

## 查理週刊案開審 內長警告恐襲風險仍高

周三（9月2日）是法国《查理周刊》恐袭案14名疑犯开审日，法国内政部长达尔马宁一警告，国内恐怖袭击风险仍非常高，而伊斯兰激进分子名单更达8100人以上。

达尔马宁当日巡视安全部门时强调，国内目前主要面对逊尼派的恐袭风险，承诺不会松懈。

他另提到，对国家有潜在安全威胁的伊斯兰激进分子名单，至今记录有8132人。

2015年1月，两枪手闯入《查理周刊》总部乱枪扫射，造成12人死亡，法国同年发生连串恐袭。而被指控当年协助两名枪手施袭的14人，周三在巴黎受审。法庭大阵仗传唤200位关系人以及150位证人与专家，审判期预计将长达2个多月，至11月10日。

自发生《查理周刊》事件后，法国随后发生多次恐袭，导致258人死亡。有舆论质疑，法国未能处理保卫国家安全及保障多元文化社会和谐等议题。至于《查理周刊》周三将再次刊讽刺漫画。



## 保守黨領袖：我當總理勢必強硬 批杜魯多對中政策錯誤



加拿大

8月才刚当选加拿大保守党党魁的欧图尔（图）周二（1日）批评自由党籍总理杜鲁多对中国政策错误，表示若他担任加拿大总理，势必会对中国持强硬态度。

欧图尔1日在加拿大《国家邮报》投书表示，杜鲁多在2015年竞选总理时，被问到最崇拜的国家时，杜鲁多竟说最崇拜中国，因为杜鲁多认为，中国的专制方式让它们能迅速采取行动来达到施政目的。

文中指出，杜鲁多对中国的痴迷并不令人惊讶，数十年来，许多加拿大公司和金融人士不惜一切代价与中国建立更紧密的关系。他们愿意回避中国政府侵犯人权、公然滥用贸易制度与危及国家安全等议题，因为向庞大的中国市场出售产品的利润是如此丰厚。

欧图尔积极向加拿大民众展现作为下任总理的能力。他称加拿大应该要全面检视中国现状，而不是只听取企业说客的意见。

英國

## 「反抗滅絕」

## 逾千人佔路抗議 10 天

由气候变迁抗议团体“反抗灭绝”领头的气候变迁示威，周二（1日）在英国伦敦揭开序幕，有超过千人走上街头，这次示威预计持续10天，可是首日却因有至少5人因为封锁国会大厦附近道路而被捕。

在英国国会广场、加的夫市政厅、圣彼得广场游行后，反抗灭绝的成员将在上述3个地点静坐抗议10天。部分示威者甚至在国会广场附近的马路中央席地而坐，并说唯有国会议员表态支持“气候与生态紧急状况法案”，他们才会停止聚集和阻断道路。

警方在示威现场部署了大量警力，限制示威者能示威的地方和时间，并预防示威者对当地经济、社区造成严重的破坏。在去年的气候变迁示威中，有超过1700人被捕。



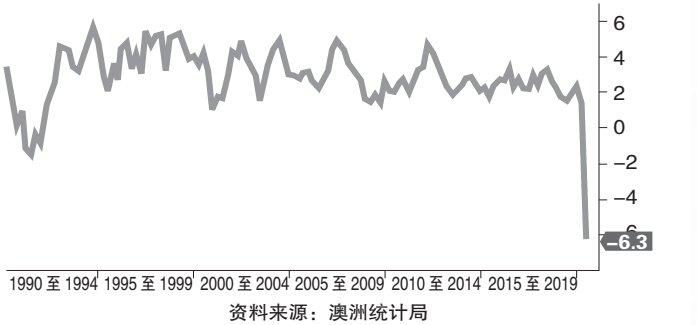


| ICBC 中国工商银行 (印度尼西亚) 有限公司                     |     |        |          |  |
|----------------------------------------------|-----|--------|----------|--|
| BANK ICBC INDONESIA                          |     |        |          |  |
| 中国快汇 (China Express Remittance) Sept. 3 2020 |     |        |          |  |
| 外币名称                                         |     | 买进 (盾) | 卖出 (盾)   |  |
| 美元                                           | USD | 14,565 | 14,885   |  |
| 新币                                           | SGD | 10,747 | 10,867   |  |
| 港币                                           | HKD | 1,880  | 1,920    |  |
| 日元                                           | JPY | 136.95 | 140.55   |  |
| 欧元                                           | EUR | 17,397 | 17,657   |  |
| 澳元                                           | AUD | 10,700 | 10,940   |  |
| 英镑                                           | GBP | 19,549 | 19,849   |  |
| 人民币                                          | CNY | -      | -        |  |
| RMB人民币—IDR印尼盾: 2,199                         |     |        | (卖-sell) |  |
| USD美元—RMB人民币: -                              |     |        | (买-sell) |  |

29年首衰退

# 澳次季經濟萎縮 7%

澳洲經濟陷入 1991 年來首次技術衰退



(悉尼讯) 澳洲第二季经济写下史上最严重萎缩, 也陷入 29 年来的首见经济衰退, 维多利亚省重现疫情, 也使复苏之路蒙上阴影。

国家统计局公布, 澳洲第二季国内生产总值 (GDP) 较上季萎缩 7%, 延续了第一季下滑 0.3% 的势头。这是 1991 年来澳洲经济首度连续两季出现下滑, 且下降幅度甚于经济学家所料的萎缩 6%。

GDP 连续两季负成长, 宣告该国经济陷入衰退, 结束了这个资源丰富的经济体史无前例的繁荣时期。

与去年同期相比, 第二季 GDP 萎缩 6.3%, 萎缩幅度也大于市场原

估的 5.1%。

澳洲统计局表示, 在家庭支出下降 12.1% 的推动下, 私人需求使第二季 GDP 减少了 7.9%。由于交通服务、车辆和酒店、咖啡馆和餐馆的营运减少, 服务支出下降 17.6%。

## 国际边境关闭挤压旅游业

国际边境关闭在整个季度挤压了旅游业, 同时消费信心受到重创, 因为许多公司依靠政府援助才得以维持营运。经济学家预计, 就业市场可能需要数年时间才能从此次冲击中复苏, 并警告称许多公司仍可能倒闭。

澳洲较早解除封锁, 重启经济,



已被第二大城市墨尔本近两个月的抗疫封锁所抵销, 延缓经济复苏的脚步。

澳洲央行和政府正在携手努力, 为经济提供支撑, 央行周二 (1 日) 加大为银行提供定期融资便利的力度以维持授信充裕, 政府则进一步延长就业纾困计划的期限。

澳洲第二季政府支出成长 2.9%, 使 GDP 增幅增加了 0.6%。新建和中古屋投资下降 7.3%; 净出口为 GDP 贡献 1%; 储蓄率飙升至 19.8%, 创下 1974 年以来的最高水平。

此外, 第二季经季节调整后最终消费支出季减 8.1%, 固定资本总支出季减 4.9%。

为了防止疫情恶化, 澳洲在 3 月全面关闭经济活动, 导致民间需求与投资受到重创, 迄今已经有超过 50 万人失去工作。虽然澳洲政府已经砸下前所未有的巨资, 以振兴就业与所得, 但周三公布的这份惨淡的经济数据, 突显出在经济复苏之路仍然艰辛之际, 政府有必要推出更多的激励措施。

## 日 8 月製造業 PMI 升至 47.2 產出新訂單減幅縮小

(东京讯) 日本 8 月制造业 PMI 报 47.2, 较前月改善。日本普遍低迷的制造业在 8 月缓慢复苏, 从受访企业的回答中可得知, 产出与新订单数量各出现 2 月及 1 月以来的最小降幅。

IHS Markit 公布日本自分行调查的日本制造业 PMI 数据。日本 8 月制造业 PMI 报 47.2, 较 7 月的 45.2 改善, 也是今年 2 月以来最佳数据。

日本制造业 PMI 近 3 个月来持续向上, 与近 11 年新低的今年 5 月的 38.4 相较, 更是明显朝回温方向发展。

来自海外的订单数量虽然减少, 减幅则是近 7 个月的最低。

雇用也持续下滑, 但是 8 月的雇用减幅也是近 3 个月来最小。员工人数小幅收敛。有企业表示在剩余订单

急遽减少等影响下, 产能过剩的现象持续。

产出及采购的减少幅度相对较小。采购活动方面的需求持续低迷, 不过供应商的交货日期也仍然拉长, 疫情仍带来不良影响。

采购品库存在 7 月大幅减少, 但是 8 月的减少幅度不大。成品库存量则因需求量萎缩, 更进一步的减少。

产品价格 7 月呈现稳定, 但是 8 月些许下滑。有部分企业表示, 采购成本因为原物料价格上涨, 价格也微调上涨。

景气看法较 4 月时的最低纪录恢复许多, 包含疫情爆发前的 1 月在内、是近期的最佳数据。虽然企业对于景气回温的期待感升高, 但有大部分的企业都忧心疫情会持续一段长时间。

## 歐元區 8 月製造業 PMI 終值 51.7 持續復甦

(布鲁塞尔讯) 欧元区 8 月制造业活动持续复苏, 但由于疫情仍在延烧, 工厂经理人对投资与雇佣仍然抱持谨慎的态度。

IHS Markit 欧元区 8 月制造业 PMI 终值为 51.7, 与先前公布的初值一致, 虽较 7 月终值 51.8 略为下滑, 但仍守稳在 50 荣枯线上方。

制造业在疫情高峰期受到的冲击不如服务业大, 8 月制造业产出连续第二个月成长。8 月制造业产出分项指数终值为 55.6, 虽略低于初值 55.7, 但高于 7 月终值 55.3, 并创下 2018 年 4 月来新高。

财经数据服务公司 IHS Markit 表示,

## 德 8 月製造業 PMI 終值 52.2 產出強勁

(柏林讯) 欧洲最大经济体德国的制造业在 8 月持续复苏, 尤其制造业产出更创下 2018 年 2 月以来最强劲增长。

IHS Markit 德国 8 月制造业 PMI 终值为 52.2, 为 20 个月以来第二度升破 50 荣枯分界点, 虽较先前公布的初值 53 下滑, 但高于 7 月终值 51。

财经数据服务公司 IHS Markit 在报告中指出, 这并非广泛的复苏, 因部分德国

欧元区 8 月的工厂产出再度强劲成长, 进一步证实经历第二季疫情达高峰时的崩跌后, 第三季制造业生产将大幅反弹。

尽管产业信心达到两年高点, 制造业仍然裁减人力, 并减少原材料的订购。就业分项指数仅达 44.2, 尽管较 7 月终值 42.9 略为回升, 但仍远低于位于 50 的就业持稳分界线。

IHS Markit 表示, 这份最新调查主要呈现, 企业对未来需求的强度与疫情发展的不确定仍然感到担忧, 因此对成本与支出的态度十分谨慎, 尤其在投资与雇佣方面。

## 美 8 月製造業 PMI 終值 52.2 產出強勁

制造业仍然苦于需求疲弱。

令人振奋的制造业 PMI 数据, 粉饰了部分领域持续面临的困难, 尤其机械与设备制造业, 因投资意愿降低而受到冲击。8 月制造业就业持续以令人不安的速度减少, 这对内需非常不利, 然而工厂积压的订单量正在增加, 至少可预见裁员速度将放缓。

## 美 8 月 ISM 製造業 PMI 升至 56 1 年半新高

(华盛顿讯) 美国供应商管理协会 (ISM) 公布 8 月制造业 PMI 报 56, 优于市场预期及前值, 为连续 4 个月扩张, 并写下一年半新高。

根据 ISM 报告, 8 月制造业 PMI 升至 56, 优于市场预期的 54.4, 并同步写下 2019 年 2 月以来新高。

其中, 新订单和生产指数均持续强劲扩张, 新订单指数升至 67.6, 为 2017 年 12 月以来最高水平。另外, 8 月客户库存货指数来到 2010 年 6 月以来最低, 意味着制造业厂商有望在未来增加订单, 进行库存回补。

劳动力部分, ISM 制造业 PMI 就业指数自 7 月的 44.3, 升至 46.4, 显示制造业就业情况正在缓慢改善, 但仍处于萎缩状态。

ISM 主席费勒表示, 受当前经济环境影响, 许多受访企业表示下半年将暂缓资

8 月 Markit 制造 PMI 升至 53.1

与此同时, 金融数据供应商 Markit 公布, 美国 8 月制造业采购经理指数终值升至 53.1, 低于初值, 但创逾一年半以来最高。

上月产出分项指数终值升至 52.7, 同样低于初值; 新订单指数终值升至 54.1, 低于初值, 但就是去年 1 月后最高。

## 7 月建筑支出仅微增 0.1%

不过, 美国 7 月建筑支出较 6 月仅微增 0.1%, 不如市场预期的月增 1%。6 月数据由先前公布的初值月减 0.7%, 修正为月减 0.5%。

日本股市此前与中国不相伯仲, 但疫情导致差距加大。日本多为汽车和电子等外需影响业绩的大盘股, 被视为“全球的周期性股票”, 在经济低迷情况下不易被买入。

欧洲也反弹乏力。能源和银行股较多的英国股市总市值处于比 2019 年底减少约 20% 的水平。汽车股较多的德国也仍未超过 2018 年 1 月的顶点, 旅游概念股比重高的法国和南欧也反弹迟缓。

全球股市总市值达到最高, 与过去暴乱局面相比反弹迅速。从 IT 企业来看, 看重未来的投资正在膨胀, 业绩与股价出现偏离。

从预期本益比来看, 美国为 23 倍左右。超过过去平均的 16 至 18 倍, 与 IT 泡沫期处于相同水平。日本东证一部的预期本益比为 17 倍左右, 相比通常的 15 倍左右有所提高。市场上也出现了担忧的声音, 认为企业业绩一旦复苏迟缓, 股价就会崩盘。

《日经中文网》

## 市場 話題 搶攻宅商機

### 疫情引爆宅商機

## 三星電子順勢拓展家電

从杀菌智能衣柜到可定制的冰箱, 冠病疫情助长了家用电器需求, 三星电子看准这波商机, 正在增加仓库并向更多市场推出各种人气商品。

尤为特别的是, 消费者愿意花大把钞票购买那些能让家里更干净的产品。

以巴西与其他新兴经济体为例, 以往家家户户仰赖佣人打扫, 如今则斥资添购洗碗机、扫地机器人。三星表示, 空气净化器 1 至 7 月的海外销售较上年同期跳升超过 5 倍。

具备干洗与杀菌功能的三星智能衣柜 AirDresser 销量大增, 得益于英国家具公司 Lux Group 今年稍早一舉

订购 1000 台。大容量冰箱人气也扶摇直上, 因为民众在家做饭的频率增加, 需要更大的冰箱储藏空间。

### 美欧韩寻求更多仓储空间

三星在美国、墨西哥、波兰、印度和其他国家的家电工厂目前正在调动全部产能, 公司正在美国、韩国和欧洲寻求更多的仓储空间。

三星并未披露家电业务的获利, 但据瑞银集团 (UBS) 估计, 4 至 6 月三星家电业务的营业盈利为 3370 亿韩元。根据首尔券商 KTB 证券的估测, 这个数字比上年同期增长了约 30%。



(纽约讯) 为了在 8 月 30 日庆祝“股神”巴菲特 (图右) 的 90 岁生日, 比尔盖茨写了个部落格文章, 以纪念他们长达 29 年的友谊及可能是他从巴菲特学到最重要的事。

### 纪念 29 年友谊

财经网站 CNBC 报道, 比尔盖茨在文章中说, 他和巴菲特 1991 年才相识, 由于彼此都热爱数学和数字, 因而建立情谊。

自那时起, 他和巴菲特已玩了无数次桥牌、在麦当劳用餐及寻求彼此的建议。甚至在比尔盖茨的办公室电话, 还有打给巴菲特的快速拨号键。

“虽然我从巴菲特获得无数建议, 并学到许多有用的事, ‘但最重要的或许是友谊本身’。”

比尔盖茨回忆起他和巴菲特 2017 年在哥伦比亚大学联合会谈时, 巴菲特这么说: “你会跟你结交的人朝同一个方向迈进, 所以要去结交有所长的朋友。当你走过一生, 你结交的朋友将形塑你的人生。交一些好朋友, 在接下来的生涯维系友谊, 但要找一些你既欣赏又喜欢的人当朋友。”

### “择益友对事业成功很重要”

他同意巴菲特向学生所说, 择益友对事业成功很重要。“你既欣赏又喜欢的人, 这是我认为对巴菲特最贴切的叙述。”比尔盖茨曾说他很欣赏巴菲特在友谊中的“情感投资”, 如同他对生意做的一样。盖茨在 2016 年的部落格文章中写道, “要成为你自己希望拥有的那种朋友”。

比尔盖茨表示, “尽管巴菲特始终行程满档, 但他仍会抽空和几个我认识的人培养友谊”, “他会拿起电话并打过去问候, 时常分享他读到、并觉得我和梅林达会有兴趣的文章”。

比尔盖茨说: “每一个人都应该要有个像巴菲特一样细心、亲切的朋友。”

## 美聯儲理事 美經濟高度不確定 仍需財政和貨幣支持

(纽约讯) 美联储理事布雷纳德表示, 未来几个月美国经济面临“相当大的不确定性”, 并呼吁央行和财政政策制定者继续提供支持, 以帮助美国从疫情中恢复过来。

布雷纳德在对布鲁金斯学会讲话的讲稿中表示: “财政支持对于维持许多家庭和企业仍然至关重要。”

他还补充说, 这种支持的时机和规模是前景的关键因素, 对于货币政策来说, 从稳定转向宽松很重要。

“在吸取了全球金融危机的主要教训, 即金融稳定对于实现我们的最大就业和价格稳定的法定目标是必要的。”

## 美預計未來 10 年 就業成長慢於 2008 危機後

(华盛顿讯) 美国劳工部统计局预测, 从 2019 年到 2029 年, 美国就业将以每年 0.4% 的速度成长, 远低于大衰退后 1.3% 的成长速度。

报告显示, 未来 10 年就业将增加 600 万, 达到 1.688 亿。这段时期的经济成长率可能从上一个 10 年的 2.3% 放缓至 1.8%。同时, 生产率预计有望提高。

美国劳工部统计局警告称, 这项就业预测是旨在捕捉经济结构性变化的长期预测, 而非体现周期性波动, 并且没有考虑疫情的影响。

报告显示, 到 2029 年, 所有婴儿潮一代人的年龄都将超过 65 岁, 他们的退休将导致劳动参与率下降, 而 55 岁以上雇员在劳动力中的占比会更高。

报告称, 不久的将来有许多职业的就业人数料将出现显著成长, 其中个人护理和家庭健康辅助职业可能在增幅最大行列, 这些职业的工资中值约为 2 万 5200 美元。风力涡轮机维修技术人员将是百分比增幅最大的。

报告称, 制造业在 2019 到 2029 年预计将失去 44.48 万就业, 原因包括采用提高生产率的新技术和国际竞争。

## 國際 瞭望

全球股市的总市值正在膨胀, 截至 8 月底已达到逾 89 兆美元, 按月底计算自 2019 年 12 月以来再次创出历史新高。

在中美企业的拉动下, 拉回了疫情导致的下跌。在数字化和防疫效果方面, 各国差异巨大。与经济和企业业绩相比, 股市反弹迅速, 认为市场过于乐观的看法也在增加。

全球股市总市值在疫情扩大的 1 至 3 月缩水近 20 兆美元。以货币宽松和财政扩张为支撑开始反弹, 到 8 月底比 3 月底增 30% 以上。

### 美股市值占 42%

美国股市总市值截至 8 月为 37 兆美元, 占全球 42%, 达到金融危机后最大份额。随着高科技企业的增长而上升, 并因疫情进一步提高; 10 年前份额仅为 30% 左右。全球的投资资金正在流向美国股票, 在 8 月 31 日的美国市场, 出

## 中美拉動 全球股市總市值創新高

现仅特斯拉一家的交易额就达到东证一部整体约 3 倍的盛况。苹果总市值也比去年底增加近 1 兆美元。

中国股市 (上海和深圳) 较早从疫情中恢复, 总市值的下滑较小, 到 8 月底达到 8.7 兆美元, 比去年底增加了约 40%; 高于此前 2015 年的高峰水平。

IT 企业首次公开募股 (IPO) 较多这一点也推动了总市值的增加。此前国有银行等占据总市值前列位置, 但瑞银财富管理公司日本地区首席投资官青木大树认为: “新产业得到强化, 新陈代谢正顺利推进”。

日本股市总市值比去年底减少 4%, 为 6.1 兆美元。过去的顶点是中美贸易摩擦成为经济逆风之前的 2018 年 1 月, 与当时相比, 总市值减少近 10%。



翁祖惠先生  
翁祖敏先生

令萱堂翁母瑞英李太福人蒙主恩召



安息

主懷

張謝吳連薛陳高薛王關黃林林陳王紀薛饒邱周  
錦英國介天煒鵬民建作作英國命育偲維  
雄隆富豪增賢彩松權筑衡虞倂峰樑

(排名不分先後)

同敬輓





→双方人员  
亲切交流。



## 萬隆華族關懷團隊訪 陸軍騎兵裝備中心捐防疫品

**王羽 報道** (万隆讯) 万隆华族关怀团队(Masyarakat Tionghoa Peduli Bandung)于8月7日与8月18日两次拜访印尼陆军骑兵装备中心(PUSSENKAV KODIKLAT AD)捐助防疫物资,表达关怀,让军人们在执行任务时,安全安心不感染到病毒,保护健康。

华族关怀团队领导李振健与几位团员,包括正好在万隆的国防局陆军少将梁宏明(Mayjen Mindarto)一行人抵达陆军骑兵装备中心时,由骑兵中心主任瓦万少将(Mayjen TNI Wawan Ruswandi S.I.P.M.S.)与长官们亲切招待并融洽交流。

华族关怀团队捐助的物资有1416瓶维生素(每瓶60粒胶囊),12盒梅维顿维生素(Vit Meviton),10个面罩,1000个非医用口罩。由最年轻团员凯德林(Caitlynn)理事孙女17岁,



瓦万少将致词。



李振健致词。



梁宏明少将致词。



Caitlynn(左)象征式移交援助物资给Wawan(右)

代表团队象征式移交给瓦万少将接受。

李振健主席致词说,我们身为印尼公民,在国家有事时,就像现今的冠状病毒疫情,我们应当尽力贡献一分力,帮助有难的弱势族群,医疗机构,医护人员或国家军警署,因为他们在抗疫的最前

线,必须有防疫物资防身,完成任务。

瓦万少将感谢万隆华族关怀团队关注疫情的发展情况,到处捐助防疫物资,在疫情非常时期,各方民众,甚至企业家都受影响,但华族团队还是以助人为己任,让人感动。

梁宏明少将说,万隆华族,华社能团结一致行善事,不但为个人积德也为社会,国家贡献力量,值得更多人效法,希望今后能继续合作。做好福利慈善活动,帮助更多的贫困民众。



李振健(右四),钟安泉(右二)等与军长,副官等合影。



李振健(左三)象征式移交援助物资给瓦万少将。

## 新中三語學校網上舉行獨立日紀念活動



(泗水讯) 8月17日是印尼的独立日。75年前,印尼人民经过了艰苦卓绝的反侵略斗争,无数的革命战士在这场艰苦的斗争中为祖国作出了巨大的牺牲,终于从侵略者手中获得了独立和自由。对广大的印尼人民来说,这是一个值得纪念和庆祝的伟大日子。这一天,印尼举国欢腾,各单位、各机构都会举行形式多样的纪念活动。

新中三语学校和其他单位一样,每一年都会在这一天举行隆重的纪念仪式。学校非常重视通过独立日的纪念活动进行爱国主义教育。然而,今年的纪念形式和往年不同。年初以来,冠状病毒肆虐全球,改变了全人类的生活方式,因此,今年新中三语学校的独立日纪念仪式利用ZOOM平台在网上举行。

8月17日上午8时许,新中全体师生陆续进入ZOOM平台,做好纪念活动的准备。不久,主持人宣布纪念活动开始。

纪念仪式的第一项活动是升国旗、唱国歌。

在ZOOM平台上,国旗手昂首挺胸,手持国旗,脚踏正步,威武庄严走向高耸的旗杆。此时,雄浑激昂,令人精神振奋的国歌奏响,全体师生向国旗行礼,庄严肃穆,并跟着国歌的节奏唱响国歌,歌声洪亮,气势磅礴,让人肃然起敬。

唱完国歌之后,全体师生合唱新中校歌《热爱新中》,在表达对祖国的爱的同时也表达了对新中的感激之情,体现新中师生爱国爱校的精神。

接著,在哀乐声中全体师生为在祖国独立战争牺牲的英雄们低头默哀,向英雄表达敬意。片刻的沉默之后,纪念活动进入了下一个环节。在这个环节中,Eko老师和Teguh老师带领全体师生集体诵读了印尼的建国理念——班察西拉(pancasila)和法制基础的宪法开篇部分。诵读仪式的过程虽然简单,但是意义非凡,印尼人的幸福生活就是基于这样的理念和法制基础的,值得重申和纪念。

在纪念仪式上,校长Y.L. Sunardiono在讲话中特别嘱咐

全体师和职工要严格遵守疫情期间的常规,养成良好的和健康生活习惯,保持最佳的社交距离,保持积极向上和坚定信念,以便能够战胜可怕的冠状病毒。他说这是我们现在爱国爱家爱人的具体表现。

除了8月17日的纪念活动之外,新中三语学校的小学部、初中部、高中部分别在18日和19日连续三天举行了相关的庆祝活动。

独立日国庆活动体现了新中三语学校的师生热爱祖国,敬仰英雄的思想,也体现新中三语学校重视爱国主义教育的思想。(新中中学华文部 吴文龙老师)



廖子建 报道/摄影

## 翁祖惠令萱堂李瑞英太福人追悼會



(雅加达讯)印尼中华总商会副主席翁祖惠及副秘书长翁祖敏令萱堂李瑞英太福人于2020年8月31日(周一)晚上10时38份在雅加达南区Pondok Indah医院因病去世,随即遗体安放到Harapan Kita殡仪馆,印尼中华总商会副总主席薛天增及秘书长周维梁前来悼念,并于9月3日(周四)把遗体送往丹格朗Tanah Cepe墓园安葬,享年93岁。

←周维梁(左)及薛天增(右)祭拜李瑞英太福人。

→翁祖惠(左起)、薛天增、周维梁、翁祖敏在李瑞英太福人灵堂前合影。





# 以愛出發 二次創作 同人作品不侵權？

掀開同人世界

報道：葉渢穎

2020年2月底，中国同人圈发生一件惊天动地的大事：流量小生肖战的粉丝不满另一名粉丝在AO3作品库（Archive of Our Own）写的同人文，以侵权名义向中国相关部门举报该平台，结果导致AO3遭到中国政府屏蔽。

随后，同人圈的作者、读者，和肖战的粉丝展开漫长的拉锯战，称为227事件，之后的一地鸡毛暂且按下不表，但因为一点点演变成亿点点反向滚雪球的抵制运动，声势浩大，继而引发人们对于同人作品的关注以及是否涉及侵权的问题。



同人作者十甫虽然是大马人，但一直以来只在中国大陆的论坛或网络平台发表作品。

从最初的N2论坛、花流至上论坛到鲜网，间中还与3个网友合办了一个综合论坛清平乐，最后，在这些坛子都关闭后，去百度开了一个个人吧，同时也在痞客邦开了专栏安静创作，不再混圈子。

直到前年，百度吧服务器大崩坏，所有的文作消失无踪，才惊觉她在大陆的读者已无法找到她的作品了，于是又转战lofter（乐乎），重新经营同人创作。

“但今年头，又因为某大陆明星的粉丝作妖，lofter平台受到很大冲击，连带我们这些在平台玩的文创作者也受影响，作品被审查，屏蔽的屏蔽、删除的删除，因此，最近又将作品搬到一个新平台——冲呀。”

她直言，在大陆平台创作同人十多年来，有感如今大陆的同人创作环境越来越艰难，尤其是耽美类同人，越来越难保有生存空间。

“我的许多旧作品，在lofter也好，冲呀也罢，发布前都得先自我阉割一番，有时连标题也得修改，不然被审查时，这些作品会被删除。”

然而，即使成功发布了，也别高兴得太早，因为平台不时会一而再再而三地审查，有时原本过关的作品，突然又不过关了。

最令她无语的是，你永远不知道作品中有哪些元素是不能通过审查的，因为平台不会告诉你，也没有一个规范。

“所以，目前许多大陆的同人作者都笑言，他们是简中吉普赛人，因为不知要到哪里落脚，而同人读者也得四处奔波寻找喜欢的作者和作品的踪迹，这也要拜某流量小生的粉丝所赐，将大陆读者原可以自由访问的AO3（一个专门收录同人作品的网站）告发了，然后AO3就被封锁了，连带的，也让我们这些创作者感到很麻烦，因为再也不能让大陆读者看到我们作品的原貌了。”

原来，她也是上述事件无辜被波及的作者。



## 互惠互利

其实，并非所有原著版权方对同人作品抱持排斥心态，比如《星球大战（Star Wars）》的编剧乔治·卢卡斯就公开表明欢迎影迷二次创作，有者还会授权出版同人作品，有的剧方甚至会主动找粉丝剪辑同人视频，以为新剧预热或为艺人保温。

同人作品很多时候可以弥补原著中“空白”部分，维持原著作品的热度，因此更多版权方抱持的态度是默许同人创作。

因此，同人作者在创作时把握好法律划下的“度”，粉丝也理应尊重作者的创作自由。

## 怎麼才算侵權？

AO3作品库（Archive of Our Own）是由再创作组织于2008年成立非营利的开源储存网站，为同人作者提供储存作品的空间，截至2019年为止，已经储存将近550万件作品，可以说是同人爱好者的天堂。

《时代》杂志将AO3作品库列为“2013年度全球最佳的50个网站”，称其为“精心挑选、理智合理且易于浏览和搜索的在线非营利同人小说集”；2019年，AO3作品库更获得雨果奖最佳相关作品。

但是，同人作品在热爱与侵权之间的争议，实际上从来没有停止过。

《哈利波特》的同人电影《伏地魔：传人的起源》曾被《哈利波特》版权持有者华纳兄弟以侵权为由提起诉讼，后来双方和解，华纳兄弟为其开绿灯的前提是不得牟利，最终在YouTube免费播放。

《上海堡垒》、《九州缥缈录》系列的作者江南因为将金庸小说中的经典人物照搬写入《此间少年》，并在不同环境下量身定做与金庸作品相似的情节，擅自篡改作品人物形象，结果被金庸一纸诉状告上法庭。

到底侵权的界限在哪儿？只要不出版、不牟利，单方面在小圈子里自娱自乐不算侵权？

## 一开始写就算侵权

“其实当你开始写（同人）的时候就已经是‘侵权’的行为。”刘法律事务处合伙人陆彦宏律师通过电话受访时这么回答。

他以《哈利波特》举例，如果粉丝不喜欢荣恩与妙丽在一起，写同人文将哈利与妙丽配成一对的话，只要是和原著设定的“世界”以及使用相同的角色姓名，那便违反了版权相关法律。

“但现实中，很多时候版权拥有者都不太会去追究，因为meme（段子）这种东西会越炒越红，他们（同人作者）就会赚越多钱。”

虽然原著作者有权提告同人作者，可是要找出同人文作者的真实身分很困难，且人数众多，很难采取法律行动，毕竟不是每个版权持有者都像迪士尼财大气粗。

“在欧美国家，版权持有者可要求网站拿下侵权的同人内容。除非已经获得版权持有者的许可，否则都算是侵权。”

而真人同人（Real Person Slash），会涉及艺人的肖像权，艺人有提告的权力，即便改姓换名也不被允许。

“因为艺人的形象是他们的商标。改名也不行，如果大家知道你说的人是谁。此外，倘若你写负面的内容，艺人还能告你诽谤。”



▲陆彦宏表示，尽管同人创作是侵权行为，但很少版权方会追究。（图：受访者提供）



▲在我国实行行动管制期间，同人作者十甫用电脑绘制了4幅“樱花花道与流川枫防疫SOP”，“合理使用”《灌篮高手》人物呼吁大家一起防疫。（图：十甫提供）



▲《哈利波特》的同人电影《伏地魔：传人的起源》曾被《哈利波特》版权持有者华纳兄弟以侵权为由提起诉讼，双方和解后，电影最终在YouTube免费播放。（图：网络图片）



# 疫情中人人平等？

文：李昱龍

史上最大瘟疫造成的行管令实行初期，我跟在家乡的母亲第一次接通了视像电话。我说，“有生以来第一次遇到这么严重的行管令，真是够力！”我妈轻描淡写的说：“啫！不就是跟你出生那年一样啰……”是的。我出世11天后，马来西亚发生了至今依然疑团重重又令人遗憾终生的“513事件”。

我随后的人生中，才陆陆续续听闻有关513事件的零碎传闻，也买过数本书来看，但是，看了还是一知半解。坦白说，再也没兴趣继续探索这个常常被政治人物拿来当“武器”的历史事件。马来谚语说Tak kenal maka tak

cinta，译成中文大概是：喜欢是从了解开始的。身为马来西亚人，当然很想了解这个美丽的祖国。然而，我一直都不明白，为何有关当局却阻止国民去了解这关键历史？据闻，英国保存了不少被归类为机密文件的相关文档至少30年后才解密。现在已经是资讯一秒传通全世界的21世纪，为何还要继续密封相关文档？难道我们需要一个马来西亚版维基解密？

这件历史大事，是否促使政府加强民族团结与和谐？我记得，初中时，我被老师选中去参加促进民族团结与培养爱国精神的“Anak Angkat”（寄养孩子）活动。第一次的举办地点是马来西亚彭亨关丹的马来西亚皇家空军基地。来自全彭亨州各中学的各族

初中生团员，每天都必须在军营内参加各种活动，还被分配入住临时寄养家庭（都是各族军人家庭）数天。随后的第二次，主办地点是霹靂州红土坎的马来西亚皇家海军基地。那是我人生中第一次乘搭鸚鵡型军用直升机，还第一次接触到各种枪械，甚至还开了人生中的第一枪及射中靶心！

马来西亚独立至今63年了，人民是否和谐共处，或是遭各种人为因素撕裂及破坏？大家身历其境，心中自有答案。

人们常感叹现在世态炎凉，特别是超级忙碌的大城市居民，平时甚少跟人打交道，几乎都不认识邻居，顶多也只是点头之交。某些天生性格孤僻者，平时连亲友之间也甚少来往，更甭说跟他人或友

族交往了。

史上最严峻的瘟疫爆发之后，人人自危，依法必须保持社交与个人距离，各自筑起了自我保护围墙。为了防疫，人人还必须戴上口罩和面罩，甚至穿上全身防护衣，包括肤色在内的个人特征，大部分都隐藏起来，乍看之下，人人几乎都是一样的。

全世界迈入数码时代，人人都是一串串的号码符号和肉眼无法辨识的电子生物特征数据。现在，似乎人人平等一致，不显个人特征，而且大部分事情都可通过中立的智能设备与网络平台处理，不存在人为偏差或歧视。这也是我一直鼓励大家善用资讯工艺的关键，因为这可减少很多现实生活中的不公平、不公正、不平等，还有最重要的是，可以减少贪污腐败及滥权。如今，瘟疫逼使人们全方位拥抱数码化，我们是不是已经迈入了大家一直以来梦寐以求的人人平等新常态？

（自由撰稿人）

## 評論

文：黃曉虹

## 擁抱差異的難題

多年前到荷兰公干，和来自不同国家和地区的新闻工作者交流，虽然大家的共同语言是英语，但是和台湾媒体谈话自然会讲中文，穿插几句闽南语；面对香港记者忍不住说起广东话；印尼媒体获悉我来自马来西亚，主动用马来语交谈。一旁的荷兰记者好奇的问：“你到底会多少种语言？”

我对她的错愕也错愕了一下，这是很普通的事，在马来西亚，哪个人不是通晓三几种语言和方言？当我告诉她，马来西亚一些华人还会讲印度话；而印裔和巫裔也会讲方言和中文时，她对马来西亚这个陌生国度感到更好奇了，还说有机会一定要来看看。

我们以为平常不过的民情，在其他国家人民眼中是“天赋异秉”，这就是容纳多元化带来的一道美丽风景，各源流各民族能够保存自己的语文，又能互相学习他人的语言，造就丰富多姿的特色，偏偏偶而有一些人扣上“多源流不能培养爱国精神”的大帽子，让人气愤又泄气。

废除各源流学校的课题像东北季风有季节性的刮起，时强时弱，审视氛围和需要而定，大部分时候是政治上的需要，作为吸引支持的标准作业喊话。和大部分人一样，听到这样的论调，总会无名火起，义愤填膺。不过生气归生气，还是会关注一下友族同胞的反应，了解一下他们怎么想。

看到一位巫裔医生在马来邮报写了“我们还需要多元源流学校吗？”的评论，用真实故事道出她的隐忧，不得不心平气和换位思考一下。

事情是这样，一位华裔婆婆带著孙子让她看诊，她以马来语问男孩病况，孩子只是怔怔望住她，最后靠婆婆翻译给他听。婆婆抱歉的说，马来语她还懂一点，但是孙子就不明白了。

这位医生写道，马来文是国家语文，在马来西亚出生长大的少年，怎么会连简单的马来语也听不懂？反而她为了方便和华裔病人沟通，学了几句中文。

她指主张废除多源流学校无关极端，也不是要消灭友族权益，但这的确是阻碍种族团结的大石头。对她而言，只有统一语文才能团结人民。“即使有人争论，各源流学校也有国文科目，但没有互动的学习是无法促进国民团结的，只有从小灌输团结精神，才会培养爱国之心，让大家对这个国家更有归属感。”站在希望各族共同创建真正团结的国家为出发点都是善意的，但是更妥善的是全面的看待课题，因为绝大部分华裔学生都是升上国中或华中，不管什么源流最后都流向一个方向，问题是海纳百川之后，做了什么努力把它凝集成一鼓团结力量。

只能说，这是一个没有交汇点的讨论。马来人不明白为何非巫裔不能够放下自己的母语，就好像非巫裔不明白为何巫裔不能放弃优先地位一样。当处于不平等地位，还被游说在民族最重要的权益上让步，肯定会像刺蝟那样，用全身的刺来捍卫自己。

最近从汤马斯.弗里曼写的书《谢谢你迟到了》看到他引述哈佛大学的多元研究计划（Pluralism Project）一个网站的分析，觉得很适合我们的情况——“多元并非只是多样性，而是积极参与多样性，只有多样性，但没有交会与关系，将会使我们的社会中产生更多紧张。”

换句话说，一个多元社会要有稳定的政经文教，就要接受各族有差异的实事，彼此在关系中认同这些差异，而不是否定这些差异，或者要同化别人变成一体。

多元性社会让我们更具竞争优势，就好像我们去到任何国家，都可以用丰富语言，还有环境训练出来的容忍和谅解能迅速适应任何情况和竞争。让我们好好的拥抱差异吧。

（马来西亚星洲日报副总编辑）

## 文：礪崎敦仁 安倍朝鮮政策的總結

8月28日，日本首相安倍晋三宣布辞职。安倍首相在长达7年8个月的日本宪政史上最长的执政期间，通过“俯瞰地球仪外交”，访问了约80个国家，成功树立了“安倍外交”的形象，但却无法在“政权最重要的，最优先课题”的朝鲜绑架日本人问题上取得成果。

日本的政治家不论执政党还是在野党都重视绑架问题，谴责朝鲜的不诚实做法。对在东亚作为战争加害者一直以来受到批判的日本来说，朝鲜绑架日本人问题是能够堂堂正正地主张受害者的立场，属于全民关注的问题。

前首相小泉纯一郎和国防委员长金正日实现了历史上首次日朝首脑会谈，结果5名绑架受害者实现回国已经过去18年。安倍在当时担任官房副长官，对朝鲜表现出比谁都强硬立场，因此获得很高的人气。

在朝鲜向核导弹开发迈进的过程中，安倍首相持续谴责朝鲜，2017年9月，安倍以“面对朝鲜的威胁，切实守卫国民的生命与和平生活”，宣布“勇纾国难的解散（国会）”。尽管在那个

时候已经可以看到朝鲜要转换成对话攻势的可能性。

2018年5月，特朗普总统宣布中止美朝首脑会谈时，安倍首相对此表示“尊重和支持”（注：此后经谈判在6月举行）。此外，对于2019年2月在河内举行的第二次美朝首脑会谈以零协议告终，安倍首相也表示对特朗普总统的“全面支持”。朝鲜方面密切观察其言行，认为安倍首相的目的是在国内争取得分，实际上并不打算推进日朝关系。

当然，通过外交解决悬案需要相互让步。事实上对敌国的强硬态度，即使能得到国内的支持，也很难取得外交上的成果。在实现了两次美朝首脑会谈之后，安倍首相终于开始提及与金正恩委员长的“无条件对话”，但朝鲜方面对日不信任感已经达到了极点，几乎没有实现首脑会谈的余地。

对日本来说，朝鲜是联合国成员国中唯一没有邦交的国家，开拓有效渠道是外交的第一步。虽然美朝之间也没有建交，但由于朝鲜在联合国

代表部有常驻外交官，“纽约渠道”发挥了作用。去年，安倍首相直接委托特朗普总统介绍与朝鲜联络的“窗口”。也就是说，在此之前安倍政权一直没有与平壤中枢部联络的渠道。

谁都知道和朝鲜的交涉很难，但是如果没对话就一事无成。特朗普总统以压倒性的军事实力和经济实力为背景反复进行首脑会谈，但金正恩政权并不轻易放弃核武器。安倍首相几次反复期待受害者家属“我的使命要到所有绑架受害者再次踏上故乡的土地，用双臂拥抱亲人的那一天才会结束”，但是连首脑会谈都没有实现过。

前首相小泉作为保守派政治家而广为人知，但他也听取了对方的主张。为了让“绑架是日本政府的捏造剧”这一朝鲜的主张得到180度转变，迫使其谢罪，他对日本过去的殖民地统治表示“深刻的反省和由衷的歉意”，并承诺实现邦交正常化。这是一个通过走近朝鲜，在承担著可能受到支持自己基础的国内保守势力反对的风险，取得了外交成果的事例。

对于下一任首相来说，在外交上本国的主张100%难以通过这一点上，需要下功夫付出兢兢业业的努力来取得国民的理解。

（日本庆应大学副教授）

## 種族主義再次展現它醜陋嘴臉

文：莫辛阿都拉

最近发生的猫山王争议事件很臭。当然，我不是在讨论榴梿。我也不是谈榴梿农民和接管该土地的公司。

回顾一下。几十年前，一群榴梿农民清理了马来西亚彭亨州劳勿森林并将其变成赚钱的榴梿果园。多年来，他们通过正式管道向彭亨州政府申请土地所有权和准证但都不成功。因此，他们被视为非法种植。

这家名为彭亨皇家榴梿集团的公司的缩写虽是RPDG—PKPP，但与冠病大流行无关。反之，由于州政府宣布将榴梿农民开垦的土地租给这家公司，而引起了农民的恐慌。州政府表示，将榴梿果园出租给第三方的举动将“合法化”非法果园。

这家公司与州政府机构彭亨农业发展公司联营，据报道，该公司计划在明年于劳勿打造一座榴梿加工厂。榴梿农民呢？农民通过成立一个称之为“拯救猫山王联盟”的组织，声称他们被迫接受该公司的不平等条约，因为他们被迫缴交天价“租金”或地税。

因为我没有掌握关键信息，所以我很难说谁对谁错，或者合同是否公平。我并不是在指责谁是受害者或谁是侵略者。我们所能做的是

根据现有的信息来作出分析。

那么，臭味何在？对我来说，是种族主义，或者我应该说是种族因素导致问题浮出水面，在空气中留下刺鼻的气味以及苦涩的滋味。我们社会的某些阶层完全是通过种族的眼光去看待这一争端，而不是商业争端甚至法律争端。

为什么？仅仅因为榴梿农民是华人。土地局或彭亨州政府主要是马来人。获得土地租约的公司被视为土著公司。所有这些都是“材料”，为何想点燃战火以引发种族紧张氛围的人提供了饲料。

很多华人认为他们的农民弟兄是受害者。他们看到农民的劳动成果“被抢走”，并献给了一家土著公司，这样该公司就可以以牺牲华人的利益来获利。

另一方面，马来人为州政府和该公司辩护，因为这两个实体都是由“自己人”管理的。他们说，华裔农民多年来一直通过在州政府的土地上非法种植来赚大钱。

这就是让我感到困扰的——在此争议中出现的种族主义因素。

我不知道华裔在社交媒体上怎么说，原因是我不懂中文。

但是马来人（好吧，一部分马来人）在网上和社交媒体的言论让我感到悲伤和愤怒。粗俗和苛刻的用词，让任何客观的人都会感到难为情。我不想在此重复这些有毒的

语言。

问题是这样的。对这个问题愤怒地发表评论的人不知道实际情况。许多人不知道事情的背景或来龙去脉。但是他们不知怎的会认为他们有权参与，除了种族论述之外，他们没有其他攻击武器。

当农民最近在劳勿举行示威，希望国家元首介入和帮助解决争端时，许多马来人抗议说农民不应该将陛下卷入这个问题。

但国家元首怜悯人民之心是众所周知的。或许农民认为他们向元首同时也是彭亨州苏丹的陛下请愿是合理的，因为这家公司与彭亨王室有关联。因此，农民请求陛下帮助是合理的。

无论如何，仅仅根据其“土著身分”来“攻击”甚至是“捍卫”这家公司的人，请注意，这家公司的管理层是由来自不同社群的大马人组成的。这意味着管理团队是由马来人、华人和印度人组成的。因此，该公司本身不是土著公司。

我的观点是。这个问题就是商业问题。与钱有关。猫山王可以赚大钱。

它与种族无关。更别说是宗教。那么，为什么要用如此狭隘的眼光看待此事？

在社交媒体上发表种族歧视言论的人似乎很开心。（根据他们的诠释）全都是出于种族和宗教之

# 中國追趕半導體與晶片工業

文：陳日佳

上星期，我在本栏提及中国发展5G的最大问题在缺乏自身软体与硬体。因此中国多管齐下积极追赶。在本篇文章，我集中讨论中国的追赶步伐与台湾美国应该如何应对？

从今年7月美国宣布第二轮制裁开始，中国境内在中央政府的领导下，从地方政府到民间基金，大量资金涌入半导体与晶片生产产业。虽然韩日在半导体产业发展初期也曾吸引大量资金，但是不管是进场规模或数量，都是前所未有的。根据台湾半导体业的报道，中国半导体产业至今已经吸引了1.4兆人民币。

有一点不得不承认的是，半导体业

是不折不扣的高投资、高报酬行业。创始需要大量资金建设厂房，购置设备器材，以及原料等等。但是资金必须要投放在适当地方，否则到头来就变成炒股票。

根据台湾联合报报道，7月16日，中芯国际在科创板挂牌第一天就股价大涨，总市值6500亿人民币，但是中芯在去年的净利仅有1.1亿美元。相反的台湾的一间小型半导体企业，联电虽然净利3.2亿美元，但是市值仅有1000亿新台币。

中国要积极国产化，除了提供补贴以外，也强制性要求接

收补贴的企业必须要每年提高使用中国生产的设备与材料专项指标。即使这些设备与材料并不符合产品要求，接受补贴的企业仍然没有选择。而更让

人惊讶的是这些企业仍然被允许挂牌上市。

一间企业如果要健全发展，其首要条件必须是经过市场竞争。例如我国的石油业下游与台湾的半导体业，都是由于市场竞争，淘汰与优化过程带来细密的分工产业。政府介入指导产业发展虽然能让特定企业在特定时间里增长，但是却同时扼杀了其他企业的发展。

另一方面，中美之间的角力，台湾是一个值得关注的缺口。在台湾不少晶片厂，即使是硕士级以上的专才，也面临薪金难以增长，以及长时间高压环境工作的窘境。

中国企业与政府瞄准这一点，以丰厚薪金配套挖掘台湾和韩国大量有经验 and 学历的工程师跳槽。

上两个星期，世界光刻机龙头ASML在台南科学园区宣布“极紫外光全球培训中心”启用。这间中心将会配备实机模组，配以技术理论和无尘实验室提供培训。为ASML及其客户培育光刻机工程师。台湾是这家企业最大的顾客，把这个训练中心设立在台湾实至名归。

但是直到目前为止，我们并不知道台湾与ASML会针对客户群提出任何保护商业秘密要求，或是限制某些国际人士接触高端科技的条例等等。到最后台湾是否会与我国一样，沦落为“为他国生产人才”的窘境，值得台湾政府省思。

最近，媒体再有报道美国考虑某些重要配件如激光等纳入制裁名单。但是更应该要注意的是台积电下游供应商与中国企业的合作。根据台湾《财讯》，多家中国与台湾合资企业已经成为台积电的供应商。这包括湖北集团和

台湾的侨力化工合资氮氟酸、还有同样是湖北集团与三福化工核子生产的电子级硫酸。另外，台积电也使用来自中船重工所生产的蒸馏气体等等。这些企业利用中国大陆境内的低成本优势，接触台积电的技术规格，对未来中国的国产晶片事半功倍。

台湾《科技新报》用“严防中国追兵，台湾国家队不可轻视”形容亚太目前的半导体与晶片争夺战。中国投放的大量资金势必会蚕食台湾企业部分商机，未来甚至会因为中国政府补贴而取代台湾企业，因此台积电等大型晶片制造商更有必要联合整个工业开发新市场领域。

但是更重要的是，管理层与主管要必须去思考，弃用台湾材料与设备转用更廉价的中国产品，长期是否会影响企业与国家半导体与晶片工业呢？高铁已经是最好的例子，不是吗？

（化学学者）



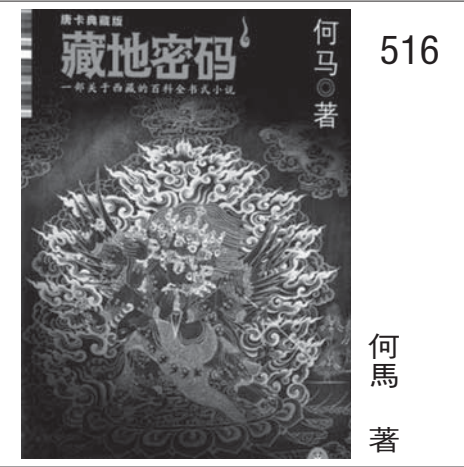


子扶摇突然看见暗魅在前轩轅曼在血后似在寻找自己，轩轅曼对著暗魅后心缓缓伸掌。他要干什么？这回是真？是假？“轰——”孟扶摇没有管真假。她突然横身，斜肩一撞，肩膀未至“弑天”竟然以最刁钻古怪的角度从她肩下穿出，等到雾隐发现她肩下藏剑的时候，那乌黑的刀光已经到了她的镜前！雾隐眉毛一挑，一拂袖将孟扶摇甩开。

孟扶摇身子立即轻灵般毫不著力的飘出去，“弑天”却曳著淡白氤氲光气直取雾隐手腕，雾隐一见那淡白光华果然立即变色，低喝：“你哪来的月魄真气——”她心绪一动，手腕一颤，一阵华光閃



看著那似曾相识的伤口，锦绣忍不住一叹：“不必说了，杀你的人，是不是袁春望？”核桃看著她，说出了她在人世間最后一句话：“你怎么知道？”井中又多了一句新尸。与锦绣跟容宫女相比，核桃的年龄更小，承受能力也差，半天不肯接受自己已经死亡的事实，哭得停不下来，直到泪水干涸，空洞的眼里再也流不出来一滴液体，她才哽咽道：“尔晴害死我了！”“皇后身旁，重要的宫女都是用宝石命名的，比如明玉、珍珠、琥珀、



作为一名探险家，福马踏足之处遍布于当时西藏鲜有人迹的地方，无数的古迹被他发掘，无数的文物也被他运走了，但是值得庆幸的是，这位探险家终其一生，也没有找到西藏明珠中最耀眼的那一颗——帕巴拉神庙。此后根据他所发掘的线索和笔录，又有无数的后来者来到我们西藏，他们贪婪地席卷了剩余的珍宝，但关于帕巴拉神庙，他们无一不是失望而归。其实，在中国，早在清政府时期，就对帕巴拉神庙给予了极高的关注，当时还派遣了专门的驻藏大臣，此后时局动荡不安，这件事也被淡淡遗忘。现在，我们必须赶在别的势力发现之前找到帕巴拉神庙！最后，是关于那个神秘的宗教——”说到这里，吕竞男不由一窒，望向亚拉法师，在法师鼓励的目光下，她才继续道：“关于那个神秘的宗教，我们知之甚少。”她脸上不由微红，不过谁都没有注

耀，镜面一转，战北野的金杵正好迎上镜面。

战北野大喝：“破！”雾隐怒叱：“找死！”“轰——”细微的裂声响起，古镜上无声出现一道裂痕，迅速延伸，却在镜面一半时停住。

孟扶摇可惜的叹息一声，这东西竟这么结实，她用月魄真力引动雾隐心神浮动，大好的机会下两人合击却也没能将那镜子彻底毁去。

好在镜子终裂，浓雾略淡，浓雾中立即传来一阵笑声，道：“你竟险些困住我！”

来人声音第一个字还远在山头之外，最后一个字已经近到身侧，话音未落似有人卷动衣袖猎猎风起。

孟扶摇只觉得头顶一亮，一抬头终于看见了半天以来除了浓雾之外的东西。明净苍穹，朦朧残月，以及，星辉。漫天星辉。

烂漫如烟花飞旋似碎雪，十万里星光自遥远银河呼啸奔来，穿越浩浩苍穹层层霾云，穿越冷月如钩风雷雨雷电，刹那奔至一人指尖手底，由他翻转挥洒，一弹指便是一段星光，虽微细却永恒，照亮亘古的迷失。

星辉圣手，方遣墨。孟扶摇看著他，眉毛一半皱一半舒——她也不知道此刻看见方遣墨是运气还是倒霉，很明显和雾隐在此地决斗的人便是他，他也在雾隐全力发动阵法的时候被困住，刚才孟扶摇战北野合力破镜，方

玛瓊等。”容宫女凑在锦绣身旁，耳语道。

言下之意，名字叫核桃的……只能是地位卑微，不受重视的小宫女。

“不错。”核桃也听出了她话里的意思，叹著气道，“我就是个跑腿的，平日里连皇后的面都见不上，使唤我的，一直是尔晴。”

后来尔晴嫁出宫，她就换了个顶头上司。

原以为这辈子都不会再见，却不料前几日尔晴忽然入宫，表面上是来找皇后叙旧，实际上是来找她。

“尔晴找到我。”核桃咬牙切齿道，“要我来辛者库，替她做一件事……”

锦绣跟容宫女对视一眼，异口同声道：“她要你来害魏瓊路？”

“你们怎么知道？”核桃惊讶地看著她们。

作为过来人，锦绣与容宫女笑而不语，示意她继续说下去。

“传言说，魏瓊路在辛者库里有个对食，而请让我来，找出这个人是谁。”

人已经死了，也就不需要在对谁保密了，核桃坦然道，“还说……若是我找不到，就随便栽赃一个。”

意，“从我们目前掌握的情况来看，这个宗教参与了或是独立完成了帕巴拉神庙的修建和珍宝的转运工作。当神庙建成之后，他们曾派出了使者，准备将通往神庙的三份信物转交给当时藏地的三位智者，但是由于我们所不知道的原因，最终仅交出了一份信物，而余下的两份，被当时的古格王强留了下来。其中之一是一份地图，据传被福马取走，而我们掌握的地图中，估计有一份便与福马取走的地图相同，另一份则是福马因畏惧机关而留下的。另一个信物被文献记载称作光照下的城堡，同样，我们曾获取一份地图，但不清楚是否与光照下的城堡有关。只是从记载中估计出，那光照下的城堡原本被使者带至海外，极有可能是今天的南美洲地区，并被葬于一座金字塔中。白城里的阿赫地宫与西藏文化有许多共通之处，但是我们仅是有理由相信，那里就是放置光照下城堡的地方，我们没有证据。

至于第三份信物，我们完全不知情。因为我们所获取的情报来源，都是以古格王宫记录为基础的，而那份王宫记录，则被福马发掘后运回了英国，是近两年才回流中国，其中某些重要的资讯，更是我们从美洲回来后才从海外回流。

因此，那个神秘的宗教在整个帕巴拉神庙的修建和隐藏过程中有著举足轻重的作用，现在我们所知道的，工布村民有可能是那个神秘宗教的后裔，他们负责守卫那个宗教与外界的联系。

福马应该去过生命之门，但是在外层就被机关堵截了，所以他没发现有关倒悬空寺的线索。而倒悬空寺，则为我们提供

遣墨瞬间脱困，按说他该感谢她，但是……孟扶摇可记得上次告别的时候。

方遣墨说过，会杀她一次，并救她一次，那这次相遇，他会救她，还是杀她？半空中方遣墨一回首已经看见了她。

孟扶摇戴著面具，但是方遣墨日光在战北野身上一转，再看她目光中便已满是了然。他半空中拂袖轻笑：“你怎么每次都专门得罪最顶尖的高手？”

孟扶摇注视著这个风华犹存的绯衣“小信”，无奈的笑：“我天生和你们八字不合。”

方遣墨一手星辉曳尾迎战雾隐，一手指著孟扶摇道：“我是该救你还是杀你呢？”

孟扶摇看著他，笑嘻嘻的不说话，心想你装模作样玩什么花招，好歹姑娘我还送你一座水晶房子呢，再说姑娘我也非吴下阿蒙了哦。

战北野却错开一步，护在她身前。一片静默里，方遣墨偏头想了想，道：“先……杀！”与此同时雾隐突然道：“把月魄真气还来！”

“咻——”两声同为一声，两大强者竟然同时选择了对孟扶摇出手，星辉万里，雾气千重，银白色的大片大片星光混杂著深黑雾气怒涛般卷过来，彷彿沧海浊浪之上溅起碎波万点，高矗成巨大狰狞的兽口之墙，扑向海上暴风雨中一叶飘摇的轻舟！

孟扶摇身形成舟！颶风般猛烈的罡气非人力可以抗拒，现在的孟扶摇也绝对无法抵挡两大强者的合击，她瞬间被卷起，飞出。

尔晴嫁进富察府，日子过得不尽人意。

表面上人人羡慕，但当中苦闷，真的只有她这个局内人才知。

……傅恆从不与她同寢。

也就新婚那一夜，两人同过床，虽躺在一张床上。傅恆却没碰她，任凭尔晴如何撩拨，他也跟一截木头似的，没有反应。

倘若他真是个不能人事的废人，尔晴也只能劝自己认命，但他不是 尔晴亲眼见过，他也会脸红，会心动，会眼神脉脉地望著一个女子……

这个女子，名唤魏瓊路。

于是尔晴找到核桃，递了一根纯金打造的簪子过去，暗暗嘱咐她做一件事：“听说魏瓊路有个相好，是个太监，你把这人寻出来，我另外还有赏赐。”

核桃家境一般，兄弟姐妹又多，出宫以后能过上什么样的日子，端看她这几年在宫里的积馱。

只当宫女能积攒到什么？更何况是个不受重视的小宫女，核桃满口答应，欣喜地接过那根簪子。

末了，听见尔晴在她耳边暗示一句：“若是找不到…就随便栽赃一个，你懂我的意思了吧？”

了那个神秘宗教的重要线索。”

吕竞男喝了口水，又道：“从我们目前所获知的情况，那个神秘的宗教曾经异常强大，我想，经历了倒悬空寺里的机关，大家不会反对我这样的说法吧。

他们的机关学成就已经可以用登峰造极来形容，目前所知，他们能充分利用水利工程来提供永久动力，他们对光学现象也有极深的研究，在空气动力学方面，他们绝对处于同时代的尖端。

更可怕的是，他们对生物学和微生物学的认知甚至已经达到一个难以企及的高度，就连今天的人类科技，在这方面似乎还不及这个千年以前的宗教。

他们有著自己独立的一套信仰体系，在佛教和佛教之中更偏重于前者，但并不排斥后者，这或许就是当时的僧侣们选择与这个宗教合作的原因吧。

如今，我们将要面对的，则有这么几个方面：第一，全盛时期的机关。我们目前所去过的生命之门和倒悬空寺都修建于帕巴拉神庙之前。

所以，神庙内的机关估计远比我们所遇见过的机关更为犀利。

对于这一点，我们可以利用现代化的检测工具尽量将危险程度降到最低。第二，古老神秘的生物群体。

从卓木強巴带回来的资讯使我们知道，那个神秘宗教掌握了许多我们未曾见过的目前还处于探索阶段的古生物，不管是植物还是动物，我们对它们都毫无了解。

不过，它们似乎都具有攻击性，因此，只需我们用强大的火力进行压制，应该可以避免它们带来的威胁。第三，与佣兵合作的本集团。



(世纪新修版) 金庸

王进宝忙道：“没有，没有，哪有此事？皇上对韦都统看重得很。韦都统一进京，定然便有大用，不做尚书，也做大将军。”

韦小宝道：“王三哥，不瞒你说，皇上要我回京，带人去灭了天地会。我是天地会的香主，这等杀害朋友的事，是万万干不得。”

王进宝为人极讲义气，对韦小宝之事也早已十分清楚，听他这么说，不禁连连点头，心想为了升官发财而出卖朋友，那可猪狗不如。

韦小宝又道：“皇上待我恩重如山，可是吩咐下来的这件事，我偏偏办不了。我不敢去见皇上的面，只好来世做牛做马，报答皇上的大恩了。你见到皇上，请你将我的为难之处，分说分说。本来嘛，忠义不能两全，做戏是该当自杀报主，虽然割脖子痛得要命，我无可奈何，也只好尽忠报国了。”

王进宝将心比心，自己倘若遇此难题，也只有出之以自杀一途，既报君皇知遇之恩，亦不负朋友相交之义，急忙劝道：“韦都统不可出此下策，咱们慢慢想法子。待属下将都统这番苦衷回禀皇上。”

张提督、赵总兵、孙副将和属下几个，这几个月来都立了些功劳，很得皇上看重，大夥儿拚著前程不要，无论如何要为韦都统磕头求情。

韦小宝见他一副气急败坏的模样，心中暗暗好笑：“要韦小宝自杀，那真是日头从西天出了。别说自杀，老子就割自己一个小指头儿也不会干。再说，小玄子要杀我就杀，要饶我就饶，他自己可不知道多有主意，凭你们几个人磕几个响头，又管什么用？”但见他义气深重，心下也自感激，握住了他手，说道：“既是如此，就烦王三哥奏告皇上，说韦小宝左右为难，横剑自刎，幸蒙你抢救，才得不死。”

王进宝道：“是，是！”心想温太監就在旁边，一切亲眼目睹，如此欺君，只怕要拆穿西洋镜，不由得露出为难之色。

韦小宝哈哈大笑，说道：“王三哥不必当真，我是说笑呢。皇上深知韦小宝的为人，自杀是挺怕痛的。你一切据实回奏吧。”王进宝这才放心。

韦小宝心想倘若坐他船只回归中原，再逃之夭夭，皇上定要降罪，多半会杀了他头，自己如出言求恳，他在势不能拒绝，可是那未免太对不起人了，说道：“咱们正事说完啦。王三哥，兄弟在这荒岛上，很久没赌钱了，实在没趣之极，咱们来掷两把怎样？”

王进宝大喜，他赌性之重，绝不亚于韦小宝，当没有对手之时，往往左手和右手赌，当下连声称好，迫不及待，命手下兵士搬过一块平整的大石，六名兵士高举灯笼在旁照著，呼喊喝六，便和韦小宝赌了起来。不久温有方，以及几名参将、游击也加入一起掷骰，围在大石旁的越来越多。

沐剑屏看得疑窦满腹，悄悄问方怡道：“师姊，他们为什么掷骰子？难道输了的便……便……可是他们都是男人啊。”

方怡噗哧一声，笑了出来，低声道：“哪个输了，哪个便来陪你。”

沐剑屏虽不明世务，却也知决无此事，伸手到方怡腋窝里呵痒，二女笑成一团。一场赌博，直到天明方罢。韦小宝面前银子堆了高高的三堆，一来手气甚旺，二来大出花样，众官兵十个中倒有九个输了。

韦小宝兴高采烈，一转头间，见公主、阿珂、沐剑屏三女已倚在石上睡著了，苏荃、方怡、双儿、曾柔四人睡眼惺忪，強自支撑著在旁相陪，不由得心感歉仄，将面前三大堆银子一推，说道：“王三哥，这里几千两银子，请你代为赏了给众弟兄吧。各位来到荒岛之上，没什么款待的，实在不好意思。”

众官兵本已输得个个脸如土色，一听之下，登时欢声雷动，齐声道谢。

王进宝吩咐官兵划了小艇回船，将船上的米粮、猪羊、好酒、药物，以及碗筷、桌椅、锅镬、菜刀等物一艇艇地搬上岛来。又指挥官兵在林中搭了几大间茅屋。人多好办事，几百名官兵落力动手，数日之间，通吃岛上诸事灿然齐备，这才和韦小宝别过。

温有方临别之时，才知这岛名叫通吃岛，不由得连连跺脚叹气，说道早知如此，定要请韦小宝让他推几铺庄，在通吃岛上做闲家打庄，岂有不给通吃之理？



费尧也同时伸了过去：“你好，我是市场部总监，费尧。”道森无视二人的示好，摘下墨镜，向后一摆手，两个助理跟著他与苏芒几人擦肩而过。苏芒和费奕则是尴尬的对视了一眼。机场外，郑楚手插裤袋，环顾四周，见不远处那个短发带著墨镜的女儿走出机场，忙挥手道：“姑姑，这儿！”原来这个女人，就是郑楚口中的家人，他的姑姑郑美玲。郑美玲扔下行李，张开双臂拥抱走过来的郑楚，在他两颊各留下一个吻：“我的小楚，好久不见，想姑姑了没？”郑楚连忙点头：“想！想死了！”接了郑美玲上了出租车，郑美玲称要去酒店。郑楚问：“酒店？姑姑，您不回家住啊？”郑美玲摇头道：“不了，我回来参加时装周，公司在上海还有个宣传片要拍，我顺便去看看。有很多事要忙，住家里太麻烦。怎么，想让我回家住？你一个单身男青年，说不定哪天领回去个小姑娘，有我在多不方便。”而此时，商务酒店内，道森进了酒店总统套房，砰的一声将门关上，两个助理分别站在房门外两边，戴著墨镜，冷冷地看著苏芒费奕几人。“那个……”苏芒刚准备伸手敲门，却被两个助理往门口一堵，硬生生地将苏芒的手逼了回去。就连打电话给道森的费奕，也毫无准备地被挂了电话。无奈，几个人正准备走，门打开了，道森面无表情地扔出来一张纸，随后将房门再次关上。小顾过去捡起来，是道森的行程表。苏芒从小顾手里接过行程表，说道：“明天开会才是真正的恶战。走吧，杵在这儿也没什么用，回去好好想想怎么对付他吧。”翌日，计调部总监办公室里，苏芒一脸气恼地说道：“这个道森太过分了，一上午时间全浪费了，说是方案不让他满意就不开会，他有认真看过方案吗？”大家相继一番吐槽之后，苏芒看向郑楚问：“你平时不是挺有主意的吗，这会儿怎么不说话了？”郑楚看了看众人，神秘地笑道：“我倒是有个主意，就是有点冒险，弄不好会彻底得罪这位。”费奕却感兴趣地询问：“说来听听。”众人听完郑楚的主意，皆是沉默，费奕连连摇头：“这办法太冒险了，不行。”苏芒却说：“我倒觉得可以试试。你放心，出了事不会连累你的，我们走。”“你……”费奕气得说不出话来。郑楚和苏芒离开之后，小顾和佳佳又在替二人说话，费奕则是纳闷地问道：“你们部门什么时候变得这么团结一心了？”郑楚端著一盆脏水，夹著一份策划案，进了道森办公室。道森背对著办公室门口，沐浴在阳光下，怡然自得地说：“其实我还蛮欣赏你们这种百折不饶的精神，只不过，你们的策划案实在是太糟糕了，不值得我花那么多时间精力去看。要不是你们公司领导隔三差五来烦我，我根本就不可能回国。我劝你们，怎么请我来的，就怎么把我送回去，大家好聚好……”不等说完，一盆脏水从头顶下，一眨眼的功夫，道森从刚才的贵族绅士变成了落汤鸡。道森的助理当场蒙圈，愣在原地，不敢出声。



无论如何,《较真》指出,只要注意世界卫生组织提出的“食品安全五要点”,即保持清洁、生熟分开、做熟食物、保持食物的安全温度、使用安全的水和原材料,一般不会出现食品安全问题。



# 金塊連勝3場 搶7成功逆轉爵士

落后情況下翻盤的球隊。（今日美國體育照片）金塊連勝3場逆轉挺進第二輪，成為NBA史上第12支在1比3

（奧蘭多訊）NBA 季後賽周二（1日）上演搶7大戰，金塊與爵士打得難分難解，一度在比賽中領先19分的金塊末節遭爵士逆轉，但金塊最終凭借約科奇的單節9分、包括超前比分的禁區勾射，在驚濤駭浪中以80比78險勝爵士，以4比3的總成績闖入西部半決賽。

### 約科奇成金塊致勝大功臣

金塊連勝3場逆轉挺進第二輪，成為史上第12支在1比3落后情況下翻盤的球隊，上一次是出現在2016年總冠軍賽，騎士在1比3落后時逆轉勇士奪下隊史首冠。至於此役貢獻30分14籃板4助攻的約科奇，也是創下隊史在搶7大戰的第二高得分紀錄。

先前3場比賽平均分超過40分的穆雷，此役手感完全低迷，21投仅7中，得到17分；波特10分9籃板，哈里斯9投仅1中，是金塊陷入苦戰的關鍵之一。

### 米契爾穆雷對戰飆分創歷史

爵士方面，米契爾22投9中，攻下22分9籃板，但也出現9次失誤，他在7場系列賽中總共拿到254分，打破勒布朗詹姆斯在2018年創下的首輪系列賽最多得分紀錄（241分）。

米契爾首輪得分有254分，至於穆雷7場比賽合計221分，兩人在首輪總共得到475分，成為史上單一系列賽總得分最高的對戰組合，其飆分互奏秀勢必也將成為許多球迷難以忘懷的回憶。



←米契爾（前）和穆雷在這7場大戰中總共得到475分，成為史上單一系列賽總得分最高的對戰組合，兩人英雄惜英雄，賽後來個擁抱。

## 綠衫軍2比0領先暴龍

在东部半决赛，“绿衫军”塞尔蒂人凭借史马特末节三分球6投5中，以及塔图姆的34分助威，最终以102比99险胜卫冕冠军暴龙，在总比分取得2比0领先。

根据统计，这是年仅22岁的塔图姆今年季后赛第三次得分超过30分，成为绿衫军队史首位在23岁之前3度在季后赛至少拿到30分的球员。

另一方面，塔图姆本场比赛14次罚球全部命中，同样创下生涯纪录；同时，他也是队史上第三位季后赛单场至少获得14次罚球且无失手的球员，前两人分别是皮尔斯和拉里伯德。

| PLAYOFFS 美國NBA籃球季後賽                          |
|----------------------------------------------|
| 3日赛程                                         |
| <b>东部半决赛</b>                                 |
| 多伦多暴龙(2) 对 波士顿塞尔蒂人(3)                        |
| <b>西部半决赛</b>                                 |
| 洛杉矶快艇(2) 对 丹佛金块(3)                           |
| 1日成绩                                         |
| <b>东部半决赛</b>                                 |
| 多伦多暴龙(2) 负 波士顿塞尔蒂人(3) 99比102 (塞尔蒂人以总成绩2比0领先) |
| <b>西部首轮</b>                                  |
| 丹佛金块(3) 胜 犹他爵士(6) 80比78 (金块以总成绩4比3晋级半决赛)     |
| (注：括号内号码为球队常规赛排名；季后赛采7赛4胜制)                  |

### 昔日王者疫情籠罩相遇

## 德西對決充滿變數

（斯图加特讯）在冠病疫情持续笼罩全球下，2020/21赛季欧洲国家足球联赛仍将于周四（3日）揭开序幕，当中焦点战将落在A级第四组“日耳曼战车”德国主场迎战“斗牛军团”西班牙的前世界杯冠军对决。

德国与西班牙在上赛季欧国联皆止步A级小组赛，当中2010年世界杯冠军西班牙于第四组以1分之差屈居次名，无缘4强决赛圈，2014年世界杯冠军德国则仅获2和2负，在第一组屈辱性垫底。

### 德国陷门将荒

2队随后在2020年欧洲杯入选赛皆表现不俗，西班牙以8胜2和积26分于F组高居榜首挺进欧洲杯决赛圈，德国也在C组以21分力压荷兰居首出线。不过，此番双方人员皆出现大幅更动，使此役变数陡生。

因德甲双雄拜仁慕尼黑（冠军）和莱比锡（4强）征战欧冠杯，德国

足球国家队主帅勒夫此番几乎没有征召该2队球员，战力难免下滑。当中在特尔施特根亦伤缺下，阵中3名门将皆缺乏国际赛经验，为此役一大隐忧。

### 西班牙召8名新人

而西班牙国家队主帅恩里克征召了多达8名新人，当中年纪最小的法蒂更是年仅17岁。锋线更是大变脸，莫拉塔、阿斯帕斯和阿尔卡塞尔皆落选，法蒂、费兰·托雷斯和阿达玛·特劳雷则首度获召。另外主力左后卫阿尔巴也名落孙山。

双方交手纪录方面，德国以9胜7和7负稍微占优，但西班牙在近5次对决中取得3胜1和1负。而德国与西班牙上次碰头为2018年，当时双方在友谊赛以1比1握手言和。

另外，西班牙原定于今年3月在友谊赛主场迎战德国，但最终在冠病疫情影响下，该赛事被迫取消。

### 梅西要求離開巴塞羅那

### 轉會傳聞出現多版本

## 梅西投哪家唯有等官宣

（曼彻斯特讯）英超豪门曼市签“世上最好的足球员”梅西的最新消息，有数个不同的版本，甚至传闻梅西已接受了城市足球集团的合约。

### 爆梅西已谈妥转会待遇

权威记者邓肯在苏格兰媒体《每日记录报》撰文表示，梅西已和城市足球集团谈妥了自己转会后的待遇，城市足球集团一度想用股份来换取梅西的部分待遇，不过梅西最终还是选择了现金，目前只待巴塞方面松口放人。

在梅西父亲和巴塞主席巴托梅乌即将谈判时，西班牙电视四台也更新了曼市引进梅西的最新报价。此前市场上的说法是1.5亿至2亿欧元，该媒体给出的说法是，曼市为这笔交易设置的转会费1亿欧元（约1亿1866万美元）封顶。

曼市可提供球员作为筹码，要离队的埃里克·加西亚第一个被加入，还有热苏斯与安吉利诺，甚至可能提供贝尔纳多·席尔瓦。

### 《国家报》：曼市等梅西解约才行动

据西班牙《国家报》报道，曼市明确表示，只有在梅西与巴塞罗那解约的情况下才会与梅西商谈加盟事宜，他们不想与巴塞主席产生矛盾，也不会去等梅西和巴塞之间打官司的结果，甚至不会为梅西支付转会费。

《马卡报》则称，巴托梅乌和梅西都不想闹上法庭，双方可能各退一步，寻求达成共识。

如果梅西坚持离队，那谈判将进入商讨离队方式。各退一



苏亚雷斯的搭档从梅西换成了C罗？图为他们的球衣在巴塞罗那一家商店中展出出售。而此情此景未来可能只成回忆。



## 搭檔從梅西換成C羅？

## 蘇神成祖雲目標

（都灵讯）33岁的苏亚雷斯上赛季为巴塞罗那出战36场打进21球并送出11次助攻，新赛季其搭档从梅西换成了“C罗”罗那多？

意甲祖云杜斯引进苏亚雷斯的工作取得进展，意大利转会专家迪马济奥称，双方已达成了一项基本协议，目前要看苏亚雷斯和巴塞罗那的谈判结果。

### 爆双方已私下达成协议

双方就薪资待遇基本达成一致，就等巴塞罗那放行实现免签。

## us open

## 一個首吞敗・一個20場不敗

（纽约讯）当妹妹“小威”塞莉娜·威廉斯两盘过关，将美网首圈不败战绩改写为20胜0负之际，“姐姐”薇妮丝·威廉斯却遭遇不同命运，生涯首次在这项赛事止步首圈……

6届赛会冠军、列为赛会3号种子的小威是以7比5、6比3淘汰美国同胞克里斯蒂·安，此役后她的美网胜场数达到102场，超越埃弗特（101场）独居公开赛年代第一位。

此役小威发出13记得分发球，28个制胜分。她第二圈的对手是加丝帕妍，后者6比3、6比7（0）、6比0战胜波多黎各的普吉。

不过，两届赛会冠军大威却以3比6、5比7不敌20号种子穆霍娃，首度无缘美网次圈。

此外，2号种子肯宁、5号种子阿瑞娜·莎芭莲卡、7号种子凯斯、9号种子孔塔、10号种子穆古鲁莎等名将亦顺利过关。

另外，上周在辛辛那提赛成功捧杯，打破了长达4年多冠军荒的白俄罗斯老将阿莎莲卡在美网延续出色表现，以6比1、6比2轻取奥地利的芭芭拉。

辛辛那提赛的冠军，其实也让阿莎莲卡排名大跃升，凭借这座超五顶级赛桂冠，她本周排名飙升32位，来到第27名，取得2017年当妈后的最高世界排名。在男单赛，2012年赛会冠军穆雷与



小威如今的美网胜场数达到102场，超越埃弗特（101场）独居公开赛年代第一位。

日本选手西冈良仁苦战五盘，挽救一个赛点，耗时4小时39分钟后才以4比6、4比6、7比6（5）、7比6（4）、6比4艰难获胜，收获自2018年美网后大满贯首胜。

### 穆雷激战近5小时苦胜

2号种子蒂厄姆则在7比6（6）、6比3领先时，收获西班牙人穆纳尔的退赛礼，亦成功晋级次圈。周二男单赛都没太大冷门战果，6号

夺得在欧国联的首胜？勒夫如何将排兵布阵，以力挡强敌西班牙，并率领了「拜仁帮」与莱比锡球员的压阵，德国主帅



梅西的父亲和经纪人豪尔赫（右）到达巴塞罗那机场时被记者重重包围。日前，梅西决定抵制巴塞的第一场季前训练，豪尔赫准备与球会谈判，相信本周会有更进一步的消息。

步是指巴塞罗那不再坚持索要7亿欧元（约8亿3065万美元）违约金，梅西也不再要求自由离队，双方将寻求就一个转会价格达成协议，而这个价格既能让巴塞罗那基本接受，也能让曼市等队支付得起。

### 梅西离队恐导致主席陷牢狱之灾

西班牙足球专家巴拉格近日表示，如果梅西离队，巴托梅乌可能会因为巴塞罗那财政赤字而被发起社会责任指控，他可能不得不使用个人财产填补亏损，甚至可能入狱。

巴塞新主席候选人丰特则说，梅西不太可能改变离队的想法。

### 斯图加特球迷发起众筹欲引进梅西

另一方面，德甲斯图加特球迷为了帮球队引进梅西，在网上发起筹款集资，目标是9亿欧元（10亿6789万美元），目前已筹集1497万欧元。



## 拉基蒂奇重返塞維利亞 巴塞清洗老将正式啓動

（马德里讯）荷兰籍新帅科曼接手巴塞罗那后，多位老将成为了改革的“牺牲品”，32岁的拉基蒂奇重返自己曾效力过4季的老东家塞维利亚。

“欧联之王”塞维利亚官方确认签下了巴塞中场拉基蒂奇，双方签订了一份为期4年的合同。

巴塞官网透露，塞维利亚将支付150万欧元（约178万美元）转会费外加900万欧元（约1068万美元）浮动费用。

2014年夏天以队长身分带领塞维利亚取得欧联冠军之后，拉基蒂奇加盟巴塞罗那，随后6季基本上都是巴塞主力中场，过去1季出场42次攻入1球。

### 效力巴塞6年荣誉满满

这名克罗地亚中场在诺坎普球场享受了满载奖杯的6年，期间巴塞赢得4次联赛冠军、4次西班牙杯、欧冠和世界球会杯。

西媒报道，科曼还告诉苏亚雷斯、比达尔以及乌姆蒂蒂，巴塞罗那不再需要他们。

## 威廉斯姐妹首圈命運迥異



现年40岁的大威力状态已大不如前，生涯首次在美网首圈中吞败。

种子贝雷蒂尼、8号种子阿古特、10号种子卢布列夫都顺利闯过首圈。

### 派尔确诊密切接触者却无须隔离

另外，31岁的法国球员派尔因为在赛前确诊冠病，不得不退出美网赛。按照美网的防疫规定，和派尔有过密切接触的人员都要接受14天隔离，但美网最终却决定“网开一面”。美网赛事总监阿拉斯特解释称：“这是我们综合考虑医学和多方因素后的决定。”



### 昔日王者疫情籠罩相遇

## 德西對決充滿變數

（斯图加特讯）在冠病疫情持续笼罩全球下，2020/21赛季欧洲国家足球联赛仍将于周四（3日）揭开序幕，当中焦点战将落在A级第四组“日耳曼战车”德国主场迎战“斗牛军团”西班牙的前世界杯冠军对决。

德国与西班牙在上赛季欧国联皆止步A级小组赛，当中2010年世界杯冠军西班牙于第四组以1分之差屈居次名，无缘4强决赛圈，2014年世界杯冠军德国则仅获2和2负，在第一组屈辱性垫底。

### 德国陷门将荒

2队随后在2020年欧洲杯入选赛皆表现不俗，西班牙以8胜2和积26分于F组高居榜首挺进欧洲杯决赛圈，德国也在C组以21分力压荷兰居首出线。不过，此番双方人员皆出现大幅更动，使此役变数陡生。

因德甲双雄拜仁慕尼黑（冠军）和莱比锡（4强）征战欧冠杯，德国

足球国家队主帅勒夫此番几乎没有征召该2队球员，战力难免下滑。当中在特尔施特根亦伤缺下，阵中3名门将皆缺乏国际赛经验，为此役一大隐忧。

### 西班牙召8名新人

而西班牙国家队主帅恩里克征召了多达8名新人，当中年纪最小的法蒂更是年仅17岁。锋线更是大变脸，莫拉塔、阿斯帕斯和阿尔卡塞尔皆落选，法蒂、费兰·托雷斯和阿达玛·特劳雷则首度获召。另外主力左后卫阿尔巴也名落孙山。

双方交手纪录方面，德国以9胜7和7负稍微占优，但西班牙在近5次对决中取得3胜1和1负。而德国与西班牙上次碰头为2018年，当时双方在友谊赛以1比1握手言和。

另外，西班牙原定于今年3月在友谊赛主场迎战德国，但最终在冠病疫情影响下，该赛事被迫取消。

## 瑞士惡戰烏克蘭

当天A级第四组另一战则由“钟表国”瑞士作客对阵“升班马”乌克兰，瑞士在上赛季欧国联和欧洲杯入选赛皆成功挺进决赛圈，但乌克兰于欧洲杯入选赛B组亦力压卫冕冠军葡萄牙和塞尔维亚，以榜首之姿出线，实力不容小觑，此役恶战难免。

瑞士与乌克兰此前仅2度交手，而唯

一一次正赛对决为2006年世界杯16强，当时双方在正赛与加时皆互交白卷，最终乌克兰于点球大战以3比0胜出。

因应近期席卷国际足坛的冠病疫情，欧足联表明，若赛前某队出现冠病确诊病例，可能将全队隔离，另外如果一支球队少于13人（需至少1名门将），欧足联将尝试重新安排比赛时间，若不可行，纪律委员会可决定是否取消比赛，或以抽签方式决定赛果。



素质更显重要。队长拉莫斯的丰富国际赛经验和领袖西班牙此番征召多名年轻球员出战，

| 歐洲國家足球聯賽                             |
|--------------------------------------|
| 3日赛程                                 |
| D级第1组 拉脱维亚 对 安道尔 (印尼时间 11.00pm 开踢)   |
| A级第4组 乌克兰 对 瑞士                       |
| A级第4组 德国 对 西班牙                       |
| B级第3组 土耳其 对 匈牙利                      |
| B级第3组 俄罗斯 对 塞尔维亚                     |
| B级第4组 保加利亚 对 爱尔兰                     |
| B级第4组 芬兰 对 威尔斯                       |
| C级第3组 摩尔多瓦 对 科索沃                     |
| C级第3组 斯洛文尼亚 对 希腊                     |
| D级第1组 法罗群岛 对 马耳他 (印尼时间 4日 1.45am 开踢) |



# 瑪麗亞凱莉白戳流產之痛



瑪麗亞凱莉回憶 2008 年上艾倫節目，却被对方逼喝酒，以证明她是否怀孕。

（洛杉矶讯）名主持人艾伦狄珍妮丝（Ellen DeGeneres）日前被员工爆料是双面人，私下待人蛮横无理，近日这一连串风波看似将平息，却因天后玛丽亚凯莉（Mariah Carey）跳出来指证，过去上艾伦节目被强行公开怀孕，最后意外流产，结果再掀风波。

艾伦狄珍妮丝原本给人正面温暖形象，4 年前更从美国总统奥巴马手上获得总统自由勋章，近日她却被节目工作人员踢爆好形象全是假象。近日玛丽亚接受《Vulture》访问，谈到 2008 年录制《艾伦秀》(The Ellen Show) 的时候，被主持人艾伦逼问怀孕的消息，让她非常不舒服。

# 曝被艾倫設坑 喝酒揭穿懷孕

玛丽亚凯莉近日受访直指当年上艾伦节目受访时，被她的逼问举动搞到极度不舒服。

玛丽亚凯莉于 2008 年 4 月和第 2 任老公尼克坎农（Nick Cannon）结婚，艾伦在节目上逼问她是否有喜，玛丽亚凯莉当时因为怀孕不久，不愿意正面回答这个问题，没想到艾伦却设坑给她跳，叫人送上香槟，并倒了一杯给玛丽亚凯莉，她只好假装喝了一口，却被艾伦识破，在节目里大喊：“你怀孕了”。

玛丽亚凯莉后来却传出流产

的消息，直到 2011 年才顺利生下龙凤胎，玛丽亚凯莉坦言：“让我感到非常不舒服，我真的很难应付后果。”玛丽亚凯莉强调，现在重提往事，并不是要火上加油让艾伦难堪，“我不想告诉任何人的理由，是因为那时我流产了。我也不想藉机讲出来好博取大家的同情，但我又能怎么办呢？”不过玛丽亚凯莉当时并没因此封杀艾伦，仍旧照常上了《艾伦秀》5 次。

## 遭中國網民辱罵洗板 李孝利宣布停用 IG

韩国女星李孝利近日在综艺节目《玩什么好呢？》与严正花、MAMAMOO 成员华莎、Jessi 组强势女团“退货远征队”，找来刘在石担任制作人，不过两人在节目中讨论谈中，李孝利提到想要取一个中文名，还提到可能会用 Mao（音近毛），大批中国网民不满她侮辱毛泽东，涌入她 IG 写下 20 万则谩骂留言，当中更有激动网民以死和永世不得超生来诅咒李孝利和她妈妈，李孝利经过 11 天的沉淀，2 日宣布 3 天后停用 IG。

李孝利 2 日一早在 IG 发文透露 3 天后要停止使用 IG，“因为我的活动不多，为了与渴望得知我消息的粉丝互动，而有了这个空间，但这里隐约让人很费心也不是件容易的事。我会再想想以其他方式和粉丝互动，感谢这段时间一直来看我、支持我、爱戴我的大家，当然给我指教的人也非常感谢。希望在各种艰困的情况下，大家都能坚守自己的岗位，我爱大家，谢谢”。粉丝看到贴文后不舍慰留，她的 Fin.K.L 队友玉珠铉也哭喊：“不要停用。”

李孝利 2 日一上传黑白照并宣布 3 天后将不再使用 Instagram，她坦承虽然不是完全因为最近的事情，但还是有受到了一些影响。



阮经天前和小 16 岁的宋祖儿因合作电视剧《舌尖上的心跳》认识，又被拍到甜蜜约会照，和到宋祖儿家过夜，不过这段恋情并未获得证实。

## 宋祖兒已成過去式？阮經天被爆陪張景嵐過七夕

替电视剧炒作。

而张景岚 5 年前和 Lollipop@F 成员小煜（杨奇煜）因合作戏剧擦出火花，没想到前年底突然分手。这次张景岚和阮经天于七夕情人节同框，被预测有机会擦出火花。据《镜周刊》报道，8 月 25 日七夕情人节当晚 8 时许，阮经天和一群友人相约台北市松山区某平价火锅店聚餐，席间竟出现过鲜少有交集的 31 岁女星张景岚，尽管两人没坐在一起，但期间有说有笑，饭局结束后，阮经天还贴心护送女方上车，之后再自己搭乘捷士回家。

### 护送张景岚上车

曾凭电影《艋舺》荣获金马影帝的 37 岁男星阮经天，2015 年和台湾女星许玮甯 8 年情告终后，去年曾遭爆与小他 16 岁的中国女星宋祖儿假戏真做，不过双方皆未承认。没想到 2 日有周刊爆料，阮经天七夕当天与友人用餐时，和同为模特儿出身的台湾女星张景岚互动颇为暧昧。对此，张景岚 2 日回应：“我们都是朋友的朋友而已”。

阮经天去年和宋祖儿合作电视剧《舌尖上的心跳》，不仅传出两人假戏真做还被拍到甜蜜约会，更爆出阮经天夜闯宋祖儿闺房一事，不过女方的经纪公司立刻否认恋情，表示当天是朋友聚会并非独处过夜，但也有网民质疑两人闹出绯闻是为了

曾拍摄漫威电影《奇异博士》（Doctor Strange）的蒂达史云顿，以“Wakanda Forever”手势向“黑豹”查德维克博斯曼致敬。



## 阿肯斥資 60 億美元 打造現實版“瓦干達王國”

曾唱红歌曲《Lonely》的 47 岁美国 R&B 歌手阿肯（Akon），上个月 31 日在塞内加尔首都达喀尔举行发布会，宣布构思两年、斥资 60 亿美元的“Akon 之城”将于明年动工。

阿肯在美国出生，父母是塞内加尔人，他希望这建筑计划能给面对种族不公的非裔美国人提供一个后备家园。该概念图充满未来科技感，被喻为现实版的“瓦干达王国”，难怪有不少《黑豹》粉丝留言表示，期望 Akon 之城能尽快落成。

凯特白兰芝抵达威尼斯影展会场丽都岛，她在船上还有口罩自我防护，但走到岸上立刻拿下，让摄影捕捉她最时尚、帅气的丰采。



阮经天和一群友人现身火锅店聚餐，他与张景岚虽然隔了两人而坐，但席间仍不时有说有笑，感觉电力十足。



阮经天和男友们走出聊天，张景岚戴上口罩在一旁搭话闲聊。



王嘉尔和王一博同任《这！就是街舞》导师，在闲聊时谈起拍戏话题。

## 王嘉爾認普通話差堅持不拍戲

## 王一博 議接古裝劇配音挨轟

王嘉尔（Jackson）在 2014 年以韩团 GOT7 成员身分出道，在中、韩两地发展顺利。他在中国发展 5 年以来参与过不少综艺节目，但从未拍过戏，他在《这！就是街舞》大爆背后原因，“拍戏好像真的不是那么容易，我拍什么？你想像得了我拍？我说话这样你觉得我的……”。

来自香港的他自觉普通话太差，所以才坚持不拍戏。王一博建议他可以尝试拍古装剧，因为可以后期配音，节目播出后，不少网民竟狠批王一博态度不专业，认为演员不应该有这种“投机取巧”的心态，可说是好心做坏事。

### 暴瘦肖战现身惹心疼

另外，同样和王一博凭古装剧《陈情令》爆红的肖战，1 日为 2020 重庆网民文化季和重庆网络安全周拍摄宣传视频，为家乡助力。

遭到网络暴力长达 6 个月的他，在视频中一身朴素打扮，铿锵有力说出“共建网上安全家园，共享网络美好生活”。

虽然戴上鸭舌帽，但明显看出肖战将头发剃成寸头，而且面容清瘦，他的现身再引发轰动效应，系统还因登录人数太多而被挤崩。更有网民评论说：“让被持续网暴的去宣传网络安全……有种说不出的感觉。”



肖战为家乡助力，帮 2020 重庆网民文化季和重庆网络安全周拍摄宣传视频，除了将头发剃成寸头，也明显消瘦。

## 蒂達抵威尼斯出席影展 擺“Wakanda Forever”手勢悼黑豹

第 77 届威尼斯影展于 9 月 2 日至 12 日如期举行，这也是 2019 冠状病毒病疫情暴发后第一个线下国际影展活动。

今年的影展不对公众开放，嘉宾也须严格遵守防疫措施。

评审团主席凯特白兰芝（Cate Blanchett）2 日更是戴着口罩率先抵达影展举办地丽都岛，面对摄影记者，在安全的范围内，凯特才脱下口罩，大方拍照。

“金狮终身成就奖”得主之一的英国影后蒂达史云顿（Tilda Swinton）也戴上口罩抵达威尼斯。

他甫见到传媒即摆出“Wakanda Forever”的手势，向日前不幸病逝的《黑豹》男主角查德维克博斯曼（Chadwick Boseman）致敬，又隔着口罩派送飞吻。



## 老婆上週產女 艾德希蘭 IG 報喜

英国创作歌手艾德希兰（Ed Sheeran）日前传出与结婚 2 年的妻子雪莉（Cherry Seaborn）即将在夏天迎接两人的第一个孩子！他 1 日便在 IG 宣布喜讯女儿莱拉（Lyra）出生的喜讯，这则帖文不到 24 小时便获得超过 236 万人按赞。

艾德希兰与昔日的高中同学雪莉相恋 5 年，去年夏天无预警透露去年年初早就把雪莉娶回家，这次没等太久就公布喜讯，女儿上周出生。他在 IG 写道：“就在上周，靠着一群很棒的接生团队，雪莉生下了我们美丽又健康的女儿莱拉（Lyra Antarctica Seaborn Sheeran）。我们全然爱上了她。妈妈与宝宝都很好，我们开心地有如九霄云外。”

他同时也希望大家能在此时此刻尊重他们的隐私。而女儿的名字包括老婆的姓氏 Seaborn，可见艾德希兰爱妻之心。

由于冠病疫情封城，艾德希兰妻子怀孕的消息一直到上月中才被发现，但当时没获当事人证实。



艾德希兰在 IG 放上婴儿袜子与毯子，宣布与老婆生下女儿莱拉。



# 中駐登巴剎總領事朱興龍到任履新

(登巴剎訊) 中國駐登巴剎總領事朱興龍8月29日抵印尼峇厘省履新。朱興龍總領事表示，中印尼兩國是守望相助的友好鄰邦。在兩國攜手抗击疫情之際到印尼巴厘

省赴任，深感責任重大，使命光榮，將在任內繼續與領區各界密切聯繫，積極推動中國與印尼，特別是與領區三省的友好合作與交流。朱總領事感謝領區各界一直以來對總領

館工作的大力支持，表示十分期待與領區各界朋友們早日見面。朱興龍總領事目前按防疫要求正居家隔離中，將於9月中旬對外開展工作。

中國駐登  
巴剎總領事  
朱興龍。



架梁应急救援演练。



运架设备调试。



架梁合景。

# 印尼雅萬高鐵2號梁場 首樁箱梁成功架設

(雅加達訊) 9月1日下午，一樁長32.6米、重741噸的簡支箱梁穩穩落在印尼雅萬高鐵DK586特大桥20號墩與21號橋台上，實現雅萬高鐵2號梁場首樁箱梁如期架設目標，為該專案後續橋面系及無砟軌道施工奠定了堅實基礎。

此舉亦標誌著由中國電建集團水電七局承擔的雅萬高鐵線上架梁工程全面啟動。

據中國電建水電七局雅萬高鐵專案部負責人介紹，在首樁箱梁架設籌備階段，該局始終將新冠肺炎疫情防控工作放在首位，以保障員工生命安全為前提。該局所有滯留

國內技術人員和管理人員克服各種困難“逆行”回到工地，為疫情期間2號梁場复工复产奠定了堅實基礎。

架梁前，該局認真開展施工組織、資源配備、技術準備、安全品質管制等工作，並應業主要求於8月26日進行架梁設備調試交通類比，確保架梁工作萬無一失。

自今年3月初發現首例新冠肺炎確診病例以來，印尼疫情日益嚴重，目前已確診近18萬例、死亡超7500例。

面對疫情，雅萬高鐵中方各參建企業與印尼方參建企業密切合

作，一手抓疫情防控，一手抓項目實施，穩步有序推進項目建設。目前該專案全線237個工點已開工229處，26處控制性及重難點工程均正常施工，主要路基、橋梁、隧道、車站房建等工程建設正平穩有序推進。

連接印尼首都雅加達和第四大城市萬隆的雅萬高鐵全長142.3公

里，是中國高鐵全系統、全要素、全生產鏈走出国門“第一單”，也是印尼國家戰略項目和“一帶一路”倡議標誌性工程。該專案設計時速350公里。建成通車後，從雅加達至萬隆時間將由現在的3個多小時縮短至40分鐘左右，可有效促進當地經濟和方便民眾出行。(中新社)



检查运梁车。



吊装设备。

翁祖惠先生 翁祖敏先生 令萱堂翁母瑞英李太福人安息

榮歸

天國



印尼 星洲日報  
HARIAN INDONESIA

張錦雄  
董事長

周維樑  
首席執行員

邱偲峰  
總營運長

林明雁  
總編輯

翁華玲  
市場首席顧問

宋元  
執行編輯

廖子建  
副採訪主任

Sicilia  
廣告經理

陳淑珍  
市場副經理

同敬輓